

Przegląd akt sprawy o sygn. 4359-0.Ds.2567.2022, tom I

Lp.	Nazwa dokumentu	Karta
1	Notatka urzędowa dot. interwencji	1
2	Notatka urzędowa dot. zatrzymania	2
3	Protokół przeszukania osoby	3 – 7
4	Protokół zatrzymania	8 – 10
5	Protokół przyjęcia zawiadomienia o przestępstwie i przesłuchania Jana Kowalskiego	11 – 23
6	Notatka urzędowa z rozmowy z biegłym	24
7	Postanowienie o wszczęciu śledztwa	25 – 26
8	Postanowienie o zasięgnięciu opinii biegłego	27 – 28
9	Postanowienie o przedstawieniu zarzutów	29 – 30
10	Protokół przesłuchania podejrzanego	31 – 38
11	Postanowienie o oddaniu podejrzanego pod dozór Policji	39 – 40
12	Zarządzenie o powierzeniu śledztwa	41
13	Opinia biegłego z zakresu medycyny sądowej	42
14	Notatka urzędowa dot. monitoringu	43
15	Zapytanie KRK	44
16	Karta karna	45
17	Notatka z danych art. 213 k.p.k.	46
18	Postanowienie o zamknięciu śledztwa	47
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		

Wrocław, dnia 16 września 2022 roku

Notatka urzędowa

W dniu 16.09.2022 r. pełniłem służbę z post. Robertem Wójcikiem w dyspozycji dyżurnego KP Wrocław – Fabryczna. Ok. godz. 18:25 z polecenia dyżurnego udaliśmy się na ul. Legnicką, gdzie na parkingu pod CH Magnolia miał znajdować się mężczyzna, który zaatakował zgłaszającego Jana Kowalskiego. Na miejscu zastano

JAN KOWALSKI s. Karola

88042365678

ul. [REDAKTOWANE] Wrocław

DO [REDAKTOWANE]

Ww. oświadczył, że gdy otwierał zaparkowany samochód podbiegł do niego n/n sprawca, mężczyzna w wieku ok. 30 lat, wzrostu ok. 180-185 cm, ubranego w niebieskie jeansy, czarną bluzę z kapturem z napisem Adidas, czarną czapkę z daszkiem oraz obuwie typu sportowego. Sprawca miał zażądać od zgłaszającego wydania portfela. Gdy Jan Kowalski odmówił i starał się wsiąść do samochodu, sprawca dwukrotnie uderzył go pięścią w twarz, przez co Jan Kowalski przewrócił się na ziemię i w obawie przed kontynuacją ataku oddał napastnikowi portfel, w którym znajdowały się pieniądze w łącznej kwocie 300 złotych oraz dowód osobisty. Sprawca zabrał z portfela pieniądze i oddalił się w kierunku wiaduktu w stronę ul. Jaworskiej.

Brak naocznych świadków zdarzenia.

Na miejsce wezwano ZRM nr 8856, który udzielił pokrzywdzonemu pierwszej pomocy medycznej i zabrał do szpitala na ul. Borowskiej.

sierż. Michał Nowak

Wrocław, dnia 16 września 2022 roku

Notatka urzędowa

W dniu 16.09.2022 r. pełniłem służbę z asp. Robertem Lewandowskim w dyspozycji dyżurnego KP Wrocław – Fabryczna. Ok. godz. 18:40 z polecenia dyżurnego udaliśmy się w rejon ul. Jaworskiej, gdzie w trakcie penetracji ujawniliśmy mężczyznę odpowiadającemu rysopisowi podanemu przez dyżurnego. Mężczyzna na nasz widok zaczął uciekać. Po pościgu zastosowano ŚPB w postaci siły fizycznej i kajdanek założonych na ręce trzymane z tyłu. Mężczyznę okazał się:

Jakub Kamiński s. Janusza

90042536997

DO AVH236550

Mężczyznę przeszukano. W trakcie przeszukania ujawniono trzy banknoty stułotowe oraz bilon w łącznej kwocie 5.50 zł. Ww. zatrzymano i udano się do KP Wrocław – Fabryczna celem przeprowadzenia dalszych czynności. Następnie ww. osadzono w PDOZ.

st. post. Adam Nowak

3

RSD 1456-22
(nazwa i numer rejestru albo znak sprawy)

KP Wrocław - Polonica
(nazwa jednostki Policji prowadzącej sprawę)

PROTOKÓŁ PRZESZUKANIA OSOBY
jej odzieży i podręcznych przedmiotów

Jakub KAMIŃSKI
(imię, nazwisko osoby przeszukiwanej)

na podstawie art. 219 § 2 k.p.k.

Wrocław, ul. Jelenia
(miejsce dokonywania czynności – np. adres osoby, instytucji)

1855

16112022

g g m m d d m m r r r r

st. por. Adam Nowak z KMP we Wrocławiu
(stopień, imię i nazwisko prowadzącego czynność) (nazwa jednostki Policji)

Osoby uczestniczące w czynności: asp. Robert Lewandowski
(charakter udziału, stopień – dotyczy policjanta - imię i nazwisko osoby uczestniczącej w czynności)

– jeżeli w czynności biorą udział specjaliści, należy wskazać ich imiona i nazwiska, specjalność, miejsce zamieszkania, miejsce pracy i stanowisko

oraz podać rodzaj i zakres czynności wykonanych przez każdego z nich

Przebieg czynności będzie utrwalany za pomocą urządzenia rejestrującego obraz/dźwięk ☐ tak ☒ nie ,

o czym uprzedzono uczestników
(rodzaj i cechy identyfikacyjne urządzenia, nośnika oraz techniczne warunki rejestracji)

obsługiwanego przez
(imię, nazwisko i adres oraz stanowisko służbowe – w przypadku policjantów adres jednostki Policji)

Prowadzący czynność okazał:

☐ postanowienie prokuratora/Sądu*
w z dnia nr

lub w wypadku niecierpiącym zwłoki (art. 220 § 3 k.p.k.):

☐ nakaz przeszukania nr wydany przez
(stanowisko, nazwa komórki/jednostki Policji)

☒ legitymację służbową nr 2543001 wydaną przez KMP we Wrocławiu

oraz (fakultatywnie)

☐ przybrał na podstawie art. 224 § 2 k.p.k.
(imię, nazwisko i adres)

☐ dopuścił/nie dopuścił do obecności podczas przeszukania osobę wskazaną przez osobę, która ma być przeszukana
(imię, nazwisko i adres)

Pole A – część protokołu wypełniana obligatoryjnie

a następnie zgodnie z art. 224 § 1 k.p.k., zawiadomił o celu przeszukania i wezwał do:

- ☐ dobrowolnego wydania przedmiotów podręcznych i pretekstów
(określić poszukiwane rzeczy, do wydania których wezwano)
-
-

Pan(i) Joluba Kowalski
(imię i nazwisko osoby przeszukiwanej)

- ☐ wydał(a) dobrowolnie rzeczy wyszczególnione w spisie i opisie rzeczy;
- ☒ odmówił(a) dobrowolnego wydania rzeczy (wypełnić pole B).

Pole B – część protokołu wypełniana w przypadku dokonania czynności.

W toku przeszukania:

- ☐ nie znaleziono rzeczy mogących stanowić dowód w sprawie lub dowód innego przestępstwa albo wykroczenia, podlegających zajęciu, przypadkowi lub których posiadanie jest zabronione;
- ☒ znaleziono rzeczy wyszczególnione w spisie i opisie rzeczy.

Podczas przeszukania przeszkody nie wystąpiły
(opisać występujące przeszkody i utrudnienia podczas przeszukania, ewentualne przerwy w czynności wraz z podaniem przyczyny itp.)

.....

.....

- ☐ Osoby obecne przy przeszukaniu, których prawa zostały naruszone, pouczone o prawie złożenia zażalenia do Sądu Rejonowego w dla Wrocławia - Fabrycznej we Wrocławiu w terminie 7 dni od daty dokonania czynności.

- ☐ Joluba Kowalskiego
(imię i nazwisko osoby przeszukiwanej**) gdy przeszukanie zostało dokonane bez uprzedniego wydania postanowienia przez prokuratora lub Sąd, pouczone o prawie zgłoszenia do protokołu żądania doręczenia postanowienia w przedmiocie zatwierdzenia przeszukania. W przypadku zgłoszenia żądania, postanowienie w przedmiocie zatwierdzenia czynności zostanie doręczone w terminie 7 dni od daty przeszukania.

Wyżej wymienione osoby, oświadczyły:

nie zgoda dokonanie postępowania o zatrzymanie
 (wpisać zgłoszone żądanie doręczenia zatwierdzenia przeszukania lub jego brak, a także ewentualne zastrzeżenia co do sposobu przeszukania,
 przeszukiwanie: przeszukiwany oświadczył, że pieniądze są jego i nie pochodzą
 oświadczenie co do pochodzenia rzeczy ujętych w spisie i opisie rzeczy)
 z kredytów.

Pozostałe osoby obecne przy przeszukaniu oświadczyły:

Omówienie skreśleń oraz poprawek i uzupełnień poczynionych w protokole nie czyniono

Zgłoszone przez osoby uczestniczące w czynności zarzuty co do treści protokołu oraz oświadczenie policjanta prowadzącego czynność

Do protokołu załączono spis i opis rzeczy wymienionych przez Jakuba Kamińskiego
 (liczba i rodzaj załączników)

Czynność zakończono

1	9	0	5
---	---	---	---

g g m m

1	6	0	9	2	0	2	2
---	---	---	---	---	---	---	---

d d m m r r r r

Protokół osobiście odczytałem/odczytano mi*

st. post. Adam Nowak
 (podpis dokonującego przeszukania)

Kamiński Jakub
 (podpis osoby przeszukiwanej)

Podpisy pozostałych osób uczestniczących w czynności:

1. os. Robert Lewandowski 2. 3.

Podpisy osób obecnych przy przeszukaniu:

.....
(przybranej przez przeszukującego)

.....
(wskazanej przez osobę przeszukiwaną)

Podpisy osób obsługujących urządzenie(a) rejestrujące:

1. 2. 3.

Otrzymałem(am) pokwitowanie zabranych rzeczy/kopię spisu i opisu rzeczy, stanowiącą pokwitowanie zabranych rzeczy*.

1	9	0	5
---	---	---	---

g g m m

1	6	0	9	2	0	2	2
---	---	---	---	---	---	---	---

d d m m r r r r

Kamiński Jakub
(podpis)

*) niepotrzebne skreślić

**) dotyczy również przedstawiciela ustawowego małoletniego. Czynność należy odrębnie udokumentować.

☐ postawić znak x w odpowiedniej kratce albo postawić znak x w odpowiedniej kratce i uzupełnić treść.

Spis i opis rzeczy

- ☐ wydanych dobrowolnie po wezwaniu dokonującego czynność:
☐ znalezionych w toku przeszukania:
☒ przymusowo odebranych

RSD 1456-22

(nazwa i numer rejestru albo znak sprawy)

KP Wrocław - Fekyma

(nazwa jednostki Policji prowadzącej sprawę)

W lewej kieszeni spodni typu jeans koloru niebieskiego noszonych przez
 Jakuba Kucińskiego ujawniono ww. przedmioty.
 (oddzielnie opisać rzeczy wydane dobrowolnie, oddzielnie rzeczy ujawnione w toku przeszukania; w przypadku znalezienia poszukiwanych rzeczy
 w miejscu wskazującym na celowe ich ukrycie, opisać szczegółowo to miejsce)

1) banknot 100 zł nr AB123456,

2) banknot 100 zł nr BA654321,

3) banknot 100 zł nr AB234567,

4) monety 5 złotych,

5) monety 50 groszy.

1	6	0	9	2	0	2	2
d	d	m	m	r	r	r	r

st. pod. Adam Nowak

(stopień, imię i nazwisko dokonującego czynność)

z KMP we Wrocławiu

(nazwa jednostki Policji)

na podstawie art. 228 k.p.k. rzeczy opisane:

☒ w poz. 1-5 zabrał,

☐ w poz. oddał na przechowanie

(imię, nazwisko i adres)

sporządzając protokół oddania rzeczy na przechowanie.

Kopia spisu może stanowić pokwitowanie.

st. pod. Adam Nowak

(podpis dokonującego czynność)

WZÓR

ZAPOZNAŁEM SIĘ

PROTOKÓŁ ZATRZYMANIA OSOBY

RSD 1456-22

(nazwa i numer rejestru albo znak sprawy)

KP Wrocław Fabryczna

(nazwa jednostki SG prowadzącej sprawę)

Jakub Kamiński

(imię i nazwisko osoby zatrzymanej)

Czas zatrzymania osoby:

1 8 5 5

g g m m

1 6 0 9 2 0 2 2

d d m m r r r r

Miejsce zatrzymania

Wrocław, ul. Janowska

(miejsce czynności – adres lub inne określenie miejsca zatrzymania albo nazwa jednostki SG)

Zatrzymania dokonał

S. pol. Adam Nowak

(stopień, imię i nazwisko)

z KMP we Wrocławiu

(nazwa jednostki SG)

Miejsce i czas sporządzenia protokołu

KP Wrocław Fabryczna

2 0 0 0

1 6 0 9 2 0 2 2

(miejsce czynności – adres lub inne określone miejsce zatrzymania albo nazwa jednostki SG) g g m m d d m m r r r r

Osoby uczestniczące w czynności

(charakter obecności, np. protokolant, tłumacz, inny)

Na podstawie:

- ☒ art. 75 § 2, 244 § 1, 247 § 1, 285 § 2 * Kodeksu postępowania karnego
- ☐ art. 45 § 1, 52* Kodeksu postępowania w sprawach o wykroczenia
- ☐ art. 11 ust. 1 pkt 5a ustawy z dnia 12 października 1990 r. o Straży Granicznej (Dz.U. z 2005 r., Nr 234, poz. 1997 z późn. zm.)
- ☐ art. 101 ust. 1 ustawy z dnia 13 czerwca 2003 r. o cudzoziemcach (Dz. U. z 2006 r. Nr 234, poz. 1694 i z 2007 r. Nr 120, poz. 818)
- ☐ art. 40 ustawy z dnia 13 czerwca 2003 r. o udzielaniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2006 r. Nr 234, poz. 1695 i z 2007 r. Nr 120, poz. 818)
- ☐

zatrzymał

Jakuba Kamińskiego z d. Kamińskiego

(imię i nazwisko)

(nazwisko rodowe)

s. o.

Janusza i Elżbiety z d. Wójcik

(nazwisko rodowe matki)

ur.

25.04.1990

we Wrocławiu

zam. w

Zubra 2/10, 53-324 Wrocław

(adres)

zajęcie

bezrobotny

(rodzaj wykonywanej pracy, uczeń, student, emeryt, bezrobotny, itp.)

obywatelstwo

polskie

☐ Tożsamość zatrzymanego(ej) ustalono na podstawie

DO AVH236550 wyd. przez Prez. W.

(nazwa, seria, data wydania, nr dokumentu tożsamości oraz nazwa

Wrocławia

organu wydającego, ewentualnie braku dokumentu tożsamości)

numer PESEL

9 0 0 4 2 5 3 6 9 7

☐ Rysopis

(wpisać cechy rysopisu zatrzymanego w razie niemożności ustalenia jego tożsamości)

Przyczyna(y) zatrzymania

z powodu uszczelnienia przegraniczenia przetrwania

(szczegółowo opisać przyczynę zatrzymania, w przypadku podejrzenia popełnienia przestępstwa lub

z art. 280 § 1 k.k. wobec domniemania winy lub innych okoliczności

wykroczenia dokładnie określić i podać kwalifikację prawną, szczegółowo wskazać na czym polega stworzenie w sposób oczywisty bezpośredniego

zagrożenia dla życia lub zdrowia ludzkiego, a także mienia).

2

Oświadczenie zatrzymanego

Zostałem(am) pouczony(a) o przysługującym mi na mocy art. 244 § 2, 245, 246 § 1 i 2, 612 § 2 Kodeksu postępowania karnego, art. 46 § 1, 3, 4 art. 47 § 1 Kodeksu postępowania w sprawach o wykroczenia oraz art. 11 ust. 2a ustawy o Straży Granicznej * prawie: wniesienia do Sądu Rejonowego dla M. St. Warszawy w terminie 7 dni zażalenia, w którym mogę się domagać zbadania zasadności, legalności oraz prawidłowości zatrzymania, żądania powiadomienia o zatrzymaniu osoby najbliższej, pracodawcy, szkoły, lub uczelni, kontaktu z adwokatem / radcą prawnym * i bezpośredniej z nim rozmowy w obecności funkcjonariusza SG, nawiązania kontaktu z urzędem konsularnym lub przedstawicielstwem dyplomatycznym oraz o prawie złożenia zażalenia do prokuratora właściwego ze względu na miejsce przeprowadzenia czynności na sposób przeprowadzenia zatrzymania.

Jakub Kamiński

(podpis zatrzymanego (ej))

Po pouczeniu zatrzymany (a) oświadczył (a) co następuje:

Oświadczenie osoby w związku z zatrzymaniem

Oświadczenia zatrzymanego (ej) o stanie zdrowia, z uwzględnieniem opisu i przyczyn ewentualnych obrażeń

Zdrowy, nie żąda kontaktu z lekarzem

Zatrzymany(a) ☐ był(a) ☒ nie był(a) badany(a) przez lekarza

Omówienie skreśleń oraz poprawek i uzupełnień poczynionych w protokole nie czyniono

Zgłoszone przez osoby uczestniczące w czynności zarzuty, co do treści protokołu oraz oświadczenie prowadzącego czynność

Do protokołu załączono nie załączono

(liczba i rodzaj załączników)

Czynność zakończono

2 0 0 0

1 6 0 9 2 0 2 2

g g m m d d m m r r r r

St. p.o. Adam Nowak

(podpis funkcjonariusza SG)

Protokół osobiście odczytałem / odczytano mi*

Kamiński

(podpis zatrzymanego(ej))

Kopię niniejszego protokołu otrzymałem(am)

Kamiński

(podpis zatrzymanego(ej))

(podpis osób uczestniczących w czynności)

Zgodnie z art. 244 § 4 kpk o zatrzymaniu osoby podejrzanej o popełnienie przestępstwa zawiadomiono

Prokuratora Prokuratury Rejonowej dla M. St. Warszawy

2 0 0 0

1 6 0 9 2 0 2 2

telefonicznie, drogą teleinformatyczną. - FAX

g g m m d d m m r r r r

St. p.o. Adam Nowak

(podpis funkcjonariusza SG)

Zatrzymanego(a) Jakuba Kamińskiego

zwolniono / przekazano do dyspozycji Sądu / innego organu* w

1 3 0 5

1 7 0 9 2 0 2 2

g g m m d d m m r r r r

(pozycja książki kontroli osób zatrzymanych)

Wojciech Kowal

(podpis funkcjonariusza SG)**

* niepotrzebne skreślić

** w przypadku zatrzymania w jednostce Policji podpis policjanta

☐ postawić znak x w odpowiedniej kratce albo postawić znak x w odpowiedniej kratce i uzupełnić treść

Załącznik do rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości
z dnia 3 czerwca 2015 r. (poz. 835)

WZÓR

POUCZENIE O UPRAWNIENIACH ZATRZYMANEGO W POSTĘPOWANIU KARNYM

Zatrzymanemu w postępowaniu karnym przysługują wymienione poniżej uprawnienia:

1. Prawo do informacji o przyczynie zatrzymania i do bycia wysłuchanym (art. 244 § 2)¹⁾.
2. Prawo do złożenia lub odmowy złożenia oświadczenia w swojej sprawie (art. 244 § 3).
3. Prawo do niezwłocznego kontaktu z adwokatem lub radcą prawnym i bezpośredniej z nim rozmowy (art. 245 § 1).
4. Jeżeli zatrzymany nie zna wystarczająco języka polskiego – prawo do korzystania z bezpłatnej pomocy tłumacza (art. 72 § 1).
5. Prawo do otrzymania odpisu protokołu zatrzymania (art. 244 § 3).
6. Prawo do zawiadomienia osoby najbliższej lub innej wskazanej osoby, jak również pracodawcy, szkoły, uczelni, dowódcy oraz osoby zarządzającej przedsiębiorstwem zatrzymanego albo przedsiębiorstwem, za które jest on odpowiedzialny, o zatrzymaniu (art. 245 § 2, art. 261 § 1, § 2 i § 3). O zatrzymaniu Policja zawiadamia organ prowadzący przeciwko oskarżonemu postępowanie w innej sprawie, o ile o nim wie (art. 261 § 2a).
7. Jeżeli zatrzymany nie jest obywatelem polskim – prawo do kontaktu z urzędem konsularnym lub z przedstawicielstwem dyplomatycznym państwa, którego jest obywatelem. Jeżeli nie posiada żadnego obywatelstwa – prawo do kontaktu z przedstawicielem państwa, w którym zatrzymany mieszka na stałe (art. 612 § 2). Jeżeli przewiduje to umowa konsularna między Polską a państwem, którego zatrzymany jest obywatelem, właściwy urząd konsularny lub przedstawicielstwo dyplomatyczne zostaną poinformowane o zatrzymaniu również bez jego prośby.
8. Prawo do wniesienia do sądu zażalenia na zatrzymanie w terminie 7 dni od dnia zatrzymania. W zażaleniu można się domagać zbadania zasadności, legalności oraz prawidłowości zatrzymania (art. 246 § 1).
9. Prawo do natychmiastowego zwolnienia, jeżeli przyczyny zatrzymania przestały istnieć albo po upływie 48 godzin od chwili zatrzymania, o ile zatrzymany nie zostanie w tym czasie przekazany do sądu z wnioskiem o zastosowanie tymczasowego aresztowania. W wypadku przekazania do sądu zatrzymany zostanie zwolniony, jeżeli w ciągu 24 godzin od przekazania nie zostanie mu doręczone postanowienie o zastosowaniu tymczasowego aresztowania (art. 248 § 1 i § 2).
10. Dostęp do niezbędnej pomocy medycznej.

„Potwierdzam otrzymanie pouczenia”

16.09.2022 Kaniuk

(data, podpis)

¹⁾ Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks postępowania karnego (Dz. U. Nr 89, poz. 555, z późn. zm.).

**PROTOKÓŁ PRZYJĘCIA USTNEGO ZAWIADOMIENIA
O PRZESTĘPSTWIE I PRZESŁUCHANIA ŚWIADKA**

Wrocław, dnia 16 września 2022 r., o godz. 21:00

asp. Janina Nowak

(imię, nazwisko i stanowisko)

przy udziale: -

protokolanta: **osobiście**

oraz ^{*)}

(wymienić osoby dopuszczone do udziału na podstawie art. 316, 317 § 1, 325a i 299a §
1 k.p.k.)

**- na podstawie art. 177 § 1, art. 177 § 1a k.p.k. i art. 143 § 1 pkt 2 k.p.k.
przesłuchał niżej wymienionego w charakterze świadka.**

Tożsamość świadka stwierdził na podstawie **DO VHF 567890** wydanego przez
Prezydenta Miasta Wrocławia

(nazwa, seria i nr dokumentu, organ wydający dokument)

Nr ewidencyjny :

8	8	0	4	2	3	6	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**Świadka uprzedzono o odpowiedzialności karnej za fałszywe zeznania (Art. 233 § 1 kk),
co świadek potwierdza własnoręcznym podpisem (Art. 190 k.p.k.):**

**Świadcowi/pokrzywdzonemu ^{*)} wręczono – jeżeli wcześniej tego nie uczyniono – pisemne
„Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach pokrzywdzonego w postępowaniu karnym”
i „Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach świadka w postępowaniu karnym”**

Jan Kowalski

.....

(podpis świadka/pokrzywdzonego)

~~Świadka pouczone również o uprawnieniach wynikających z art. 182, 183 i 185 k.p.k.^{*)}.~~

Świadek podał następujące dane osobowe:

Imię i nazwisko: **Jan Kowalski**

Nazwisko panińskie (dla mężatek): **nie dotyczy**

Imiona rodziców: **Karol, Małgorzata z domu Złota**

Data i miejsce urodzenia: **23 kwietnia 1988 r. Wrocław**

Dane dotyczące miejsca zamieszkania oraz miejsca pracy, a także numer telefonu, numer telefaksu, adres poczty elektronicznej osoby przesłuchiwanej zamieszczono w załączniku do protokołu (art. 148a k.p.k.).

Adresat dla doręczeń w kraju lub w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej (art. 138 k.p.k.):

Miejsce pracy osoby będącej funkcjonariuszem publicznym:

(w przypadku zastrzeżenia danych dotyczących miejsca pracy – dane zamieszczono w załączniku do protokołu – art. 148a k.p.k.)

Zajęcie: **pracownik sklepu**

Wykształcenie: **średnie**

Karalność za fałszywe zeznania: **według oświadczenia niekarany**

Stosunek dla stron: **obcy**

Świadka – pokrzywdzonego pouczone ponadto o przysługujących mu uprawnieniach wynikających z treści art. 53, 54, 59, 60, 156 § 1, 2 i 5, 157 § 3, 177 § 1a, 299a § 2, 316, 317 k.p.k. oraz o obowiązkach i konsekwencjach określonych w art. 138, 139, 150 § 2, 177 § 1, 179, 184 i 192 k.p.k. oraz o treści art. k.p.k.^{*)}.

~~Świadka i osoby uczestniczące w przesłuchaniach uprzedzono o jednoczesnym utrwalaniu czynności za pomocą urządzenia rejestrującego obraz dźwięk^{*)} (art. 147 k.p.k.).~~

(określić rodzaj urządzenia)

Uprowadzony(a) o treści art. 182 i 183 k.p.k. i pouczone o treści art. 185 k.p.k. oświadczam, że^{*)}:

Chciałbym zawiadomić o popełnieniu przestępstwa na moją szkodę. W dniu dzisiejszym byłem na zakupach w CH Magnolia. Po zakupach udałem się do mojego samochodu, który wcześniej zaparkowałem na parkingu pod galerią. Kiedy byłem już przy samochodzie podszedł do mnie nieznany mi mężczyzna. Był on ubrany w niebieskie jeansy, czarną bluzę z kapturem oraz czarną czapkę z daszkiem. Na nogach miał adidasy. Zapytał mnie, czy nie dam mu pięciu złotych na piwo. Ja powiedziałem mu, że nie mam żadnych pieniędzy. On wtedy powiedział do mnie, że w takim razie on to sprawdzi. On wtedy złapał mnie za nogę na wysokości kieszeni. Musiał widzieć obrys portfela. Następnie powiedział, żebym wyciągnął portfel i wtedy zobaczy czy mówię prawdę. Ja odmówiłem. Wtedy on mnie popchnął, przez co ja oparłem się plecami o mój samochód. Następnie mężczyzna uderzył mnie z otwartej ręki w twarz. Ja chciałem go odepchnąć, ale on wtedy jeszcze dwa razy uderzył zamkniętą pięścią w twarz. Ja dostałem w prawe oko i upadłem na ziemię. Sprawca ukruszył mi też ząb. Kiedy leżałem na ziemi mężczyzna powiedział mi, żebym nie wstawał i oddał portfel. Ja się go bałem. Bałem się, że znowu mnie uderzy, dlatego oddałem mu ten portfel. W środku było 300 złotych w banknotach stułotowych oraz dowód osobisty. On wyciągnął tylko te pieniądze i powiedział do mnie coś w stylu „i po co ci to było”, a potem odszedł w stronę wiaduktu. Ja zadzwoniłem na 112 i czekałem na parkingu na przyjazd policji. Przyjechało też pogotowie. Oni zabrali mnie do szpitala na ul. Borowskiej na badania.

W tym miejscu świadek przedkłada do protokołu posiadaną dokumentację medyczną, po czym zeznaje dalej.

Na pytanie: Ja byłbym w stanie rozpoznać napastnika. Zapadła mi w pamięć jego twarz oraz jego bluza, na której był napis Adidas.

W tym miejscu do pokoju funkcjonariusze Policji wprowadzili zatrzymanego Jakuba Kamińskiego w celu okazania świadkowi. Świadek zeznaje

Ja rozpoznaję tego mężczyznę. Jestem pewien, że to on mnie zaatakował.

W tym miejscu funkcjonariusze Policji wyprowadzili zatrzymanego Jakuba Kamińskiego z pokoju. Świadek zeznaje

Jak powiedziałem, mam 100% pewność, że to był ten mężczyzna. Poznałem go po jego twarzy. Jest też ubrany tak jak w chwili ataku. Nie ma tylko czapki.

Mój samochód nie został uszkodzony. Sprawca nie zabrał mi nic więcej poza tymi pieniędzmi. Ja żądam ścigania i ukarania sprawcy.

To wszystko, co mam do zeznania.

Protokół odczytałem osobiście. Treść protokołu jest zgodna z tym, co zeznałem.

Jan Kowalski, Wrocław dnia 16 września 2022 r.

Omówienie poprawek i uzupełnień w tekście protokołu (art. 151 § 1 k.p.k.):

Oświadczenia, wnioski, żądania i zarzuty świadka oraz osób biorących udział w czynnościach (art. 148 § 2, 150 § 2 k.p.k.).

Protokół niniejszy odczytano. Na żądanie osoby uczestniczącej w czynnościach – utrwalony przebieg tej czynności odtworzono bezpośrednio po jej zakończeniu (art. 147 § 3 k.p.k.) *).

Przesłuchanie zakończono dnia 16 września 2022 r., o godz. 21:30

Urządzenie(a) rejestrujące obraz – dźwięk – urządzenie(a) techniczne umożliwiające przeprowadzenie przesłuchania świadka na odległość*)

(określić rodzaj i podać cechy identyfikacyjne urządzenia)

obsługiwał(li)

(podać imię, nazwisko, funkcję osoby obsługującej urządzenia)

Do protokołu załączono*) **dokumentacja medyczna pokrzywdzonego – 1 karta**
(rodzaj i ilość załączników)

Stosownie do treści art. 151 § 2 k.p.k., brakujące podpisy
złożone zostały w dniu

15

z przyczyn

(podpisy osób biorących udział w czynności)

Jan Kowalski
(podpis świadka)

asp. Janina Nowak
(podpis przesłuchującego)

Załącznik do rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości
z dnia 14 września 2020 r. (poz. 1619)

WZÓR

POUCZENIE O UPRAWNIENIACH I OBOWIĄZKACH POKRZYWDZONEGO W POSTĘPOWANIU KARNYM

Pokrzywdzony jest stroną w postępowaniu przygotowawczym poprzedzającym wniesienie sprawy do sądu (art. 299 § 1)¹⁾.

W postępowaniu sądowym pokrzywdzony może być stroną (oskarżycielem posiłkowym), jeżeli tego zażąda. Oświadczenie w tej sprawie składa się najpóźniej do czasu rozpoczęcia przewodu sądowego (art. 53 i art. 54 § 1). Jeżeli nie złożysz takiego oświadczenia, nie będziesz mógł/mogła skorzystać z uprawnień oskarżyciela posiłkowego w postępowaniu sądowym. Oświadczenie możesz złożyć na piśmie lub ustnie do protokołu.

Przedstawiciel lub opiekun pokrzywdzonego małoletniego, całkowicie albo częściowo ubezwłasnowolnionego lub nieporadnego może wykonywać jego prawa (art. 51). Osoba najbliższa lub pozostająca na utrzymaniu zmarłego pokrzywdzonego może wykonywać jego prawa (art. 52).

Jeżeli jesteś pokrzywdzonym lub wykonujesz jego prawa, przysługują Ci wymienione poniżej uprawnienia:

1. Pomoc prawna

- Masz prawo do korzystania z pomocy ustanowionego przez Ciebie pełnomocnika, którym może być adwokat lub radca prawny. Nie możesz mieć więcej niż trzech pełnomocników z wyboru jednocześnie (art. 77, art. 87 § 1 i 2 i art. 88).
- Jeżeli wykażesz, że nie stać Cię na pełnomocnika, sąd może na Twój wniosek wyznaczyć pełnomocnika z urzędu, również w celu dokonania określonej czynności procesowej (art. 78 i art. 88). Wniosek możesz złożyć także za pośrednictwem prokuratora, który przekaże go do sądu (art. 116 i art. 118 § 3).

2. Korzystanie z pomocy tłumacza

Masz prawo do bezpłatnej pomocy tłumacza przy przesłuchaniu lub zapoznaniu z treścią dowodu, jeżeli nie mówisz po polsku, a także – w razie potrzeby – jeżeli jesteś osobą głuchą lub niemą (art. 204 § 1 i 2).

3. Dostęp do akt sprawy

Możesz żądać dostępu do akt sprawy, sporządzenia z nich odpisów i kopii, także po zakończeniu postępowania przygotowawczego (śledztwa lub dochodzenia). W postępowaniu przygotowawczym można odmówić Ci dostępu do akt ze względu na ważny interes państwa lub dobro postępowania. W przypadku odmowy, gdy złożysz wniosek, zostaniesz poinformowany/poinformowana o możliwości udostępnienia Ci akt w późniejszym terminie. Akta mogą być udostępnione w postaci elektronicznej. Prokurator nie może odmówić Ci dostępu do akt sprawy, jeżeli został wyznaczony termin końcowego zaznajomienia z materiałami sprawy przez podejrzanego (art. 156).

4. Usprawiedliwianie nieobecności

W wypadku gdy zostałeś wezwany / zostałeś wezwana do osobistego stawiennictwa, usprawiedliwienie nieobecności z powodu choroby jest możliwe wyłącznie po przedstawieniu zaświadczenia wystawionego przez lekarza sądowego. Inne zaświadczenie lub zwolnienie jest niewystarczające (art. 117 § 2a).

5. Postępowanie mediacyjne

- Możesz żądać skierowania sprawy do postępowania mediacyjnego, aby pogodzić się z oskarżonym i ewentualnie uzgodnić z nim sposób naprawienia szkody (art. 23a § 1). Udział w postępowaniu mediacyjnym jest dobrowolny.
- Postępowanie mediacyjne prowadzi ustanowiony mediator, który jest obowiązany zachować w tajemnicy przebieg postępowania mediacyjnego (art. 178a).

¹⁾ Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks postępowania karnego (Dz. U. z 2020 r. poz. 30, 413, 568, 1086 i 1458).

6. Odszkodowanie

Możesz złożyć wniosek o naprawienie szkody lub zadośćuczynienie za doznaną krzywdę aż do zamknięcia przewodu sądowego (art. 49a). Wniosek możesz złożyć na piśmie lub ustnie do protokołu.

7. Prawo do informacji

- Będziesz poinformowany/poinformowana, że tymczasowe aresztowanie stosowane wobec podejrzanego zostało uchylone lub zmienione na inny środek zapobiegawczy oraz o jego ucieczce z aresztu śledczego, chyba że z tego uprawnienia zrezygnujesz (art. 253 § 3).
- Możesz złożyć wniosek do sądu o poinformowanie o zarzutach przedstawionych oskarżonemu oraz o ich kwalifikacji prawnej. Jeżeli wnioski złoży wielu pokrzywdzonych, informacja o zarzutach i ich kwalifikacji prawnej może być umieszczona w ogłoszeniu na stronie internetowej sądu (art. 337a).
- Będziesz poinformowany/poinformowana o miejscu i terminie rozprawy (art. 350 § 4).
- Będziesz poinformowany/poinformowana o miejscu i terminie posiedzenia sądu w przedmiocie: umorzenia postępowania, warunkowego umorzenia postępowania oraz wydania wyroku skazującego bez przeprowadzenia rozprawy (art. 339, art. 341 i art. 343).
- W postępowaniu przygotowawczym możesz złożyć wniosek o poinformowanie przez sąd o sposobie zakończenia sprawy listem zwykłym, za pośrednictwem telefaksu lub poczty elektronicznej. Otrzymasz wówczas odpis prawomocnego orzeczenia kończącego postępowanie w sprawie lub jego wyciąg, które mogą być przesłane w postaci elektronicznej (art. 299a § 2).

8. Kompensata państwowa

Możesz złożyć do sądu wniosek o kompensatę, gdy jesteś obywatelem polskim lub obywatelem innego państwa członkowskiego Unii Europejskiej na zasadach określonych w ustawie z dnia 7 lipca 2005 r. o państwowej kompensacie przysługującej ofiarom niektórych czynów zabronionych (Dz. U. z 2016 r. poz. 325). Wniosek obejmuje utracone zarobki lub inne środki utrzymania, koszty związane z leczeniem i rehabilitacją i koszty pogrzebu, gdy są skutkiem czynu zabronionego. Wniosek możesz złożyć jedynie wówczas, gdy nie możesz uzyskać środków od sprawcy, z tytułu ubezpieczenia lub ze środków pomocy społecznej.

9. Anonimizacja danych

Dane dotyczące Twojego miejsca zamieszkania i miejsca pracy, adresu poczty elektronicznej i numeru telefonu lub telefaksu nie są ujawniane w aktach sprawy. Będą umieszczone w odrębnym załączniku wyłącznie do wiadomości organu prowadzącego postępowanie. Można je ujawnić tylko wyjątkowo (art. 148a i art. 156a).

10. Ochrona, pomoc i wsparcie

- W razie zagrożenia dla Twojego życia lub zdrowia lub osób Ci najbliższych możesz złożyć wniosek o ochronę Policji na czas czynności procesowej, a jeżeli stopień zagrożenia jest wysoki – o ochronę osobistą lub pomoc w zakresie zmiany miejsca pobytu. Wniosek o udzielenie ochrony należy skierować do komendanta wojewódzkiego Policji za pośrednictwem organu prowadzącego postępowanie albo sądu (art. 1–17 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. o ochronie i pomocy dla pokrzywdzonego i świadka (Dz. U. z 2015 r. poz. 21)).
- Masz prawo otrzymać bezpłatną pomoc medyczną, psychologiczną, rehabilitacyjną, prawną oraz materialną w Sieci Pomocy dla Osób Pokrzywdzonych Przestępstwem (art. 43 § 8 pkt 1 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny wykonawczy (Dz. U. z 2020 r. poz. 523 i 568)). Prawo to przysługuje także osobom Ci najbliższym. Szczegółowe informacje możesz uzyskać na stronie internetowej <https://www.funduszsprawiedliwosci.gov.pl> lub pod numerem telefonu: +48 222 309 900.
- Możesz wskazać osobę, która będzie obecna podczas czynności z Twoim udziałem w postępowaniu przygotowawczym, o ile nie uniemożliwi to przeprowadzenia czynności lub nie utrudni jej w istotny sposób (art. 299a § 1).
- Możesz złożyć wniosek o wykonanie zakazu zbliżania się lub kontaktowania się przez sprawcę także w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej na podstawie europejskiego nakazu ochrony (art. 611w–611wc).

11. Zwrot kosztów poniesionych w związku z postępowaniem karnym

Możesz złożyć wniosek do sądu o zwrot wydatków, które poniosłeś/poniosłaś w związku z postępowaniem karnym, w tym wydatków związanych z ustanowieniem pełnomocnika lub ze stawiennictwem w sądzie (art. 618j i art. 627).

12. Uprawnienia procesowe

- Jeżeli złożyłeś/złożyłaś zawiadomienie o przestępstwie, na Twój wniosek wydaje się potwierdzenie złożenia zawiadomienia (art. 304b).
- Możesz złożyć wniosek o dokonanie czynności w prowadzonym postępowaniu, np. o przesłuchanie świadka, uzyskanie dokumentu, dopuszczenie opinii biegłego (art. 315 § 1).
- Twój wniosek zostanie nieuwzględniony, jeżeli (art. 170 § 1):
 - przeprowadzenie dowodu jest niedopuszczalne,
 - okoliczność, która ma być udowodniona, nie ma znaczenia dla rozstrzygnięcia sprawy albo jest już udowodniona zgodnie z Twoim twierdzeniem,
 - dowód jest nieprzydatny do stwierdzenia danej okoliczności,
 - dowodu nie da się przeprowadzić,
 - wniosek o dokonanie czynności w sposób oczywisty zmierza do przedłużenia postępowania lub został złożony po terminie określonym przez prowadzącego postępowanie, o którym zostałeś zawiadomiony / zostałaś zawiadomiona.
- Prowadzący postępowanie nie może odmówić Ci udziału w czynności, jeżeli złożyłeś/złożyłaś wniosek o jej przeprowadzenie (art. 315 § 2).
- Możesz zażądać dopuszczenia do udziału w innych czynnościach postępowania. Prokurator może odmówić Ci udziału w tych czynnościach w szczególnie uzasadnionym przypadku ze względu na ważny interes postępowania (art. 317).
- Jeżeli czynności postępowania nie będzie można powtórzyć, możesz wziąć w niej udział, chyba że zachodzi niebezpieczeństwo utraty lub zniekształcenia dowodu w razie zwłoki (art. 316 § 1).
- Jeżeli istnieje obawa, że świadka nie będzie można przesłuchać na rozprawie, możesz wystąpić o jego przesłuchanie przez sąd lub zwrócić się do prokuratora o spowodowanie przesłuchania świadka w tym trybie (art. 316 § 3).
- Jeżeli w postępowaniu zostanie dopuszczony dowód z opinii biegłego, możesz wziąć udział w przesłuchaniu biegłego oraz zapoznać się z jego opinią, jeżeli została złożona na piśmie (art. 318).
- Możesz zażądać, by Cię przesłuchano, jeżeli odstąpiono od tej czynności w śledztwie lub dochodzeniu. Twoje żądanie nie zostanie uwzględnione, gdy będzie to prowadziło do przewlekłości postępowania (art. 315a).
- Możesz złożyć zażalenie na postanowienie o odmowie wszczęcia lub umorzeniu postępowania (śledztwa lub dochodzenia) (art. 306 § 1 i 1a) w terminie 7 dni od daty doręczenia postanowienia. Przysługuje Ci w związku z tym prawo do przejrzenia akt sprawy, które prokurator może udostępnić Ci także w formie elektronicznej (art. 306 § 1b).
- Możesz złożyć zażalenie na bezczynność organu, jeżeli w ciągu 6 tygodni od złożenia zawiadomienia o przestępstwie nie zostaniesz powiadomiony/powiadomiona o wszczęciu albo odmowie wszczęcia śledztwa lub dochodzenia (art. 306 § 3).
- Możesz złożyć wniosek o uzupełnienie śledztwa lub dochodzenia. Wniosek należy złożyć w terminie 3 dni od daty końcowego zaznajomienia podejrzanego z materiałami postępowania (art. 321 § 5).
- Możesz złożyć zażalenie na postanowienia i zarządzenia zamykające drogę do wydania wyroku (chyba że ustawa stanowi inaczej), co do środka zabezpieczającego oraz jeżeli jest to przewidziane w ustawie (art. 459). Oprócz zażaleń na postanowienia i zarządzenia możesz złożyć także zażalenie na czynności naruszające Twoje prawa (art. 302 § 2).

Pamiętaj, że jesteś obowiązany/obowiązana:

- poddać się oględzinom i badaniom niepołączonym z zabiegiem chirurgicznym lub obserwacją w zakładzie leczniczym, jeżeli od stanu Twojego zdrowia zależy karalność czynu (art. 192 § 1),
- wskazać adresata (tzn. osobę lub instytucję z danymi adresowymi) dla doręczeń w kraju lub w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej, kiedy tam nie przebywasz; jeżeli tego nie zrobisz, pismo zostanie wysłane na ostatnio znany adres i uznane za skutecznie doręczone (art. 138),
- podać nowy adres, gdy zmieniłeś/zmieniłaś miejsce zamieszkania lub pobytu, w tym także z powodu pozbawienia wolności w innej sprawie (tymczasowego aresztowania, osadzenia w zakładzie karnym w celu odbycia kary); jeżeli tego nie zrobisz, pismo zostanie wysłane na dotychczasowy adres (w tym na adres oznaczonej skrytki pocztowej) i uznane za skutecznie doręczone (art. 139).

Przesłuchanie przez konsula

Jeżeli przebywasz za granicą, możesz być przesłuchany/przesłuchana przez konsula. Przesłuchanie może się odbyć tylko wtedy, gdy wyrazisz na to zgodę. W takim wypadku nie stosuje się przepisów o obowiązku stawiennictwa i konsekwencji z tym związanych czy też przepisów pozwalających na przesłuchanie w drodze wideokonferencji, przepisów o ochronie pokrzywdzonego, przepisów o udziale w przesłuchaniu innych osób, jak biegły lekarz czy psycholog (art. 26 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2015 r. – Prawo konsularne (Dz. U. z 2020 r. poz. 195 i 1086)).

Pamiętaj, że jeżeli przedstawione pouczenie wydaje Ci się niejasne lub niepełne, możesz żądać od prowadzącego postępowanie dodatkowych, szczegółowych informacji o Twoich uprawnieniach i obowiązkach.

Masz obowiązek złożenia w aktach sprawy oświadczenia potwierdzającego otrzymanie niniejszego pouczenia.

Otrzymałem 16.03.2022
Jan Kowalski

Załącznik do rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości
z dnia 14 września 2020 r. (poz. 1620)

WZÓR

POUCZENIE O UPRAWNIENIACH I OBOWIĄZKACH ŚWIADKA W POSTĘPOWANIU KARNYM

Jako świadek w postępowaniu karnym posiadasz następujące uprawnienia i obowiązki:

1. Wezwania i sposób przesłuchania

- Jeżeli zostaniesz wezwany/wezwana w charakterze świadka, masz obowiązek stawić się i złożyć zeznania (art. 177 § 1)¹⁾.
- W wyjątkowych sytuacjach (np. gdy należy się obawiać, że obecność oskarżonego mogłaby oddziaływać na Ciebie krępująco) możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w drodze wideokonferencji (art. 177 § 1a i art. 390 § 3).
- Jeżeli nie możesz się stawić na wezwanie z powodu choroby, kalectwa lub innej niedającej się pokonać przeszkody, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w miejscu Twojego pobytu (art. 177 § 2).
- Przed rozpoczęciem przesłuchania zostaniesz pouczony/pouczona o odpowiedzialności karnej za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy. W postępowaniu przygotowawczym fakt pouczenia potwierdzasz, podpisując stosowne oświadczenie (art. 190).
- W postępowaniu sądowym przed rozpoczęciem zeznań masz obowiązek złożenia przyrzeczenia, chyba że sąd przy braku sprzeciwu obecnych stron od tego odstąpi. Jeżeli jesteś osobą niemą lub głuchą, przyrzeczenie składasz przez podpisanie tekstu tego przyrzeczenia (art. 187 i art. 188 § 3).

2. Usprawiedliwienie nieobecności

Jeżeli zostałeś/zostałaś wezwany/wezwana do stawienia się w charakterze świadka, usprawiedliwienie nieobecności z powodu choroby (gdy pozostajesz na wolności) jest możliwe wyłącznie po przedstawieniu zaświadczenia wystawionego przez lekarza sądowego. Inne zaświadczenie lub zwolnienie jest niewystarczające (art. 117 § 2a). Nieusprawiedliwione niestawienie się może spowodować nałożenie na Ciebie kary pieniężnej, zatrzymanie i przymusowe doprowadzenie lub aresztowanie (art. 285–287).

3. Zwrot kosztów

Na Twój wniosek złożony ustnie do protokołu lub złożony na piśmie, w terminie 3 dni od dnia zakończenia czynności z Twoim udziałem, przysługuje Ci zwrot kosztów stawienia się na wezwanie (art. 618a–618e i art. 618k).

4. Przesłuchanie z udziałem biegłego i badania

- Jeżeli istnieje wątpliwość co do Twojego stanu psychicznego, rozwoju umysłowego, zdolności postrzegania lub odtwarzania postrzeżeń, możesz być przesłuchany/przesłuchana bez Twojej zgody z udziałem biegłego lekarza lub psychologa, chyba że odmówiłeś/odmówiłaś składania zeznań lub zostałeś/zostałaś od nich zwolniony/zwolniona z powodu relacji łączących Cię z oskarżonym (art. 192 § 2 i 3).
- Jeżeli wyrazisz zgodę, możesz być poddany/poddana oględzinom ciała i badaniu lekarskiemu lub psychologicznemu (art. 192 § 4).
- Jeżeli istnieje potrzeba ograniczenia kręgu osób podejrzanych lub ustalenia wartości dowodowych ujawnionych śladów, mogą zostać pobrane od Ciebie bez Twojej zgody odciski palców, wymaz ze śluzówki policzków, włosy, ślina, próby pisma, zapach. Możesz również zostać sfotografowany/sfotografowana oraz może zostać nagrany Twój głos. W tym samym celu, ale tylko za Twoją zgodą, biegły może zastosować wobec Ciebie środki techniczne mające na celu kontrolę nieświadomych reakcji Twojego organizmu, czyli tak zwany „wykrywacz kłamstw” (art. 192a § 1 i 2).

5. Przesłuchanie w zakresie informacji objętych tajemnicą

- Jeżeli przesłuchanie ma dotyczyć posiadanych przez Ciebie informacji tajnych lub ściśle tajnych, możesz złożyć zeznania dopiero po zwolnieniu Cię przez uprawnionego przełożonego od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 179 § 1).

¹⁾ Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks postępowania karnego (Dz. U. z 2020 r. poz. 30, 413, 568, 1086 i 1458).

- Jeżeli przesłuchanie ma dotyczyć posiadanych przez Ciebie informacji zastrzeżonych lub poufnych albo objętych tajemnicą zawodową, możesz odmówić zeznań, chyba że sąd lub prokurator zwolni Cię od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 180 § 1).
- Jeżeli przesłuchanie ma dotyczyć posiadanych przez Ciebie informacji objętych tajemnicą notarialną, adwokacką, radcy prawnego, doradcy podatkowego, lekarską, dziennikarską, statystyczną lub tajemnicą Prokuraturii Generalnej, możesz być przesłuchany/przesłuchana tylko wtedy, gdy jest to niezbędne dla dobra wymiaru sprawiedliwości, a okoliczność nie może być ustalona na podstawie innego dowodu. Decyzję o zezwoleniu na przesłuchanie podejmuje sąd (art. 180 § 2).
- Jeżeli jesteś dziennikarzem, zwolnienie od obowiązku zachowania tajemnicy nie może obejmować identyfikacji autora materiału prasowego, listu do redakcji lub innego podobnego materiału, ani identyfikacji osób, które zastrzegły swoje dane, chyba że chodzi o przestępstwa, wobec których istnieje obowiązek denuncjacji (art. 180 § 3 i 4).
- Jeżeli jesteś osobą, która została zwolniona z obowiązku zachowania tajemnicy, sąd przesłucha Cię na rozprawie z wyłączeniem jawności, chyba że zwolnienie dotyczyło tajemnicy lekarskiej lub medycznej, za zgodą pacjenta lub innego uprawnionego podmiotu (art. 181).
- Nie możesz być przesłuchany/przesłuchana, jeżeli jesteś:
 - 1) obrońcą albo adwokatem lub radcą prawnym udzielającym porady prawnej zatrzymanemu – co do faktów, o których dowiedziałeś/dowiedziałas się, udzielając porady prawnej (art. 178 pkt 1);
 - 2) duchownym – co do faktów, o których dowiedziałeś się przy spowiedzi (art. 178 pkt 2);
 - 3) mediatorem – co do faktów, o których dowiedziałeś/dowiedziałas się od oskarżonego lub pokrzywdzonego, prowadząc postępowanie mediacyjne, z wyłączeniem informacji o przestępstwach, wobec których istnieje obowiązek denuncjacji (art. 178a).

6. Odmowa składania zeznań albo odpowiedzi na pytanie

- Możesz odmówić składania zeznań, jeżeli jesteś osobą najbliższą dla oskarżonego (np. małżonkiem, rodzicem, dzieckiem, osobą pozostającą we wspólnym pożyciu lub w stosunku przysposobienia). Prawo to przysługuje Ci również po ustaniu małżeństwa lub przysposobienia (art. 182 § 1 i 2).
- Możesz odmówić składania zeznań również wtedy, gdy w innej sprawie jesteś oskarżony o współudział w przestępstwie objętym postępowaniem (art. 182 § 3).
- Możesz odmówić odpowiedzi na pytanie, jeżeli odpowiedź mogłaby narazić Ciebie lub osobę dla Ciebie najbliższą na odpowiedzialność za przestępstwo lub przestępstwo skarbowe (art. 183 § 1).
- Możesz żądać, aby rozprawa była niejawna, jeżeli treść zeznań mogłaby narazić Ciebie lub osobę dla Ciebie najbliższą na hańbę (art. 183 § 2).
- Jeżeli przysługuje Ci prawo do odmowy składania zeznań, możesz z niego skorzystać do chwili rozpoczęcia pierwszego zeznania w postępowaniu sądowym; zeznanie poprzednio przez Ciebie złożone nie może wówczas służyć za dowód ani być odtworzone. Ujawnione natomiast będą protokoły oględzin Twojego ciała sporządzone w postępowaniu karnym (art. 186 § 1 i 2).
- Posiadanie prawa do odmowy składania zeznań nie zwalnia Cię z obowiązku stawienia się na wezwanie prowadzącego postępowanie (art. 177 § 1).

7. Zwolnienie od złożenia zeznań lub odpowiedzi na pytanie

- Możesz zostać zwolniony od złożenia zeznania lub odpowiedzi na pytanie, jeżeli pozostajesz z oskarżonym w szczególnie bliskim stosunku osobistym (art. 185).
- Wniosek o zwolnienie od złożenia zeznania możesz złożyć do chwili rozpoczęcia pierwszego zeznania w postępowaniu sądowym; zeznanie poprzednio przez Ciebie złożone nie może wówczas służyć za dowód ani być odtworzone (art. 186 § 1).

8. Przesłuchanie świadka, który nie ukończył 15 lat

- Jeżeli nie ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i jesteś pokrzywdzonym w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności, przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przestępstwo przeciwko rodzinie i opiece, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w charakterze świadka, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. Tylko wyjątkowo możesz być przesłuchany/przesłuchana ponownie (art. 185a § 1–3 i art. 185d).

- Jeżeli nie ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i posiadasz istotne informacje w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przeciwko rodzinie i opiece, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. Tylko wyjątkowo możesz być przesłuchany/przesłuchana ponownie. Ten sposób przeprowadzenia przesłuchania nie będzie miał zastosowania, jeżeli współdziałałeś/współdziałałaś w popełnieniu czynu zabronionego, o który toczy się postępowanie karne, lub jeżeli popełniony przez Ciebie czyn pozostaje w związku z czynem, o który toczy się postępowanie karne (art. 185b § 1 i 3 oraz art. 185d).

9. Przesłuchanie świadka pokrzywdzonego w wyniku zgwałcenia

Jeżeli jesteś pokrzywdzonym w sprawie o przestępstwo zgwałcenia albo wykorzystania seksualnego, możesz być przesłuchany/przesłuchana w charakterze świadka, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. W razie potrzeby ponownego przesłuchania, co może nastąpić tylko w wyjątkowych przypadkach, na Twój wniosek przesłuchanie zostanie przeprowadzone w drodze wideokonferencji. Na Twój wniosek sąd zapewnia również, aby biegły psycholog biorący udział w przesłuchaniu był osobą tej samej płci co Ty, chyba, że będzie to utrudniać postępowanie (art. 185c i art. 185d).

10. Przesłuchanie małoletniego świadka, który ukończył 15 lat

- Jeżeli jesteś małoletni, ale ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i jesteś pokrzywdzonym w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności, przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przestępstwo przeciwko rodzinie i opiece, możesz zostać przesłuchany/przesłuchana w charakterze świadka, ale tylko raz i tylko przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju, jeżeli zachodzi uzasadniona obawa, że przesłuchanie w innych warunkach mogłoby wywrzeć negatywny wpływ na Twój stan psychiczny. Przesłuchanie jest nagrywane. W przesłuchaniu może wziąć udział wskazana przez Ciebie osoba dorosła, jeżeli nie ograniczy to swobody Twojej wypowiedzi. Tylko wyjątkowo możesz być przesłuchany/przesłuchana ponownie (art. 185a § 4 i art. 185d).
- Jeżeli jesteś małoletni, ale ukończyłeś/ukończyłaś 15 lat i posiadasz informacje w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby bezprawnej lub przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności lub przeciwko rodzinie i opiece, a zachodzi obawa, że bezpośrednia obecność oskarżonego przy przesłuchaniu mogłaby oddziaływać krępująco na Twoje zeznania, zostaniesz przesłuchany/przesłuchana w drodze wideokonferencji. Ten sposób przeprowadzenia przesłuchania nie będzie miał zastosowania, jeżeli współdziałałeś/współdziałałaś w popełnieniu czynu zabronionego, o który toczy się postępowanie karne, lub jeżeli popełniony przez Ciebie czyn pozostaje w związku z czynem, o który toczy się postępowanie karne (art. 185b § 2 i 3).

11. Dane osobowe świadka

- Twoich danych dotyczących miejsca zamieszkania i miejsca pracy, a także numeru telefonu, telefaksu ani adresu poczty elektronicznej nie ujawnia się w aktach sprawy. Zamieszcza się je w odrębnym załączniku wyłącznie do wiadomości organu prowadzącego postępowanie i ujawnia się tylko wyjątkowo (art. 148a).
- Jeżeli istnieje niebezpieczeństwo dla życia, zdrowia, wolności albo mienia w znacznych rozmiarach Twojego lub Twoich najbliższych, można zachować w tajemnicy także okoliczności umożliwiające ujawnienie Twojej tożsamości. Do czasu zamknięcia przewodu sądowego przed sądem pierwszej instancji, możesz wystąpić do sądu z wnioskiem o uchylenie tej decyzji (art. 184 – tak zwany świadek anonimowy).
- Pytania zadawane Ci w trakcie przesłuchania nie mogą zmierzać do ujawnienia Twojego miejsca zamieszkania ani miejsca pracy, chyba że ma to znaczenie dla rozstrzygnięcia sprawy (art. 191 § 1b).

12. Ochrona i pomoc dla świadka

- W razie zagrożenia dla życia lub zdrowia Twojego lub Twoich najbliższych możesz otrzymać ochronę Policji na czas czynności procesowej, a jeżeli stopień zagrożenia jest wysoki, możecie otrzymać ochronę osobistą lub pomoc w zakresie zmiany miejsca pobytu. Wniosek o udzielenie ochrony należy skierować do komendanta wojewódzkiego Policji, za pośrednictwem organu prowadzącego postępowanie albo sądu (art. 1–17 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. o ochronie i pomocy dla pokrzywdzonego i świadka (Dz. U. z 2015 r. poz. 21)).
- Ty i Twoi najbliżsi możecie otrzymać bezpłatną pomoc psychologiczną w Sieci Pomocy dla Osób Pokrzywdzonych Przestępstwem (art. 43 § 8 pkt 2a ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny wykonawczy (Dz. U. z 2020 r. poz. 523 i 568)). Szczegółowe informacje można uzyskać na stronie internetowej <https://www.funduszsprawiedliwosci.gov.pl> lub pod numerem telefonu +48 222 309 900.

13. Pełnomocnik

- Jeżeli wymagają tego Twoje interesy w toczącym się postępowaniu, możesz ustanowić pełnomocnika, którym może być adwokat lub radca prawny. Jeżeli wykazesz, że nie stać Cię na pełnomocnika, sąd może na Twój wniosek wyznaczyć pełnomocnika z urzędu (art. 87 § 2 i art. 88 § 1).
- Sąd, a w postępowaniu przygotowawczym prokurator, może odmówić udziału w postępowaniu ustanowionego przez Ciebie pełnomocnika, jeżeli uzna, że nie wymaga tego obrona Twoich interesów (art. 87 § 3).

14. Przesłuchanie przez konsula

Jeżeli przebywasz za granicą, możesz być przesłuchany/przesłuchana przez konsula. Przesłuchanie może się odbyć tylko wtedy, gdy wyrazisz na to zgodę. W takim przypadku nie stosuje się przepisów o obowiązku stawiennictwa i konsekwencji z tym związanych czy też przepisów pozwalających na przesłuchanie w drodze wideokonferencji, przepisów o ochronie świadka, przepisów o udziale w przesłuchaniu innych osób, jak biegły lekarz czy psycholog (art. 26 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2015 r. – Prawo konsularne (Dz. U. z 2020 r. poz. 195 i 1086)).

Pamiętaj, że jeżeli przedstawione pouczenie wydaje Ci się niejasne lub niepełne, masz prawo żądać od prowadzącego postępowanie dodatkowych, szczegółowych informacji o Twoich uprawnieniach i obowiązkach.

Masz obowiązek złożenia w aktach sprawy oświadczenia potwierdzającego otrzymanie niniejszego pouczenia.

Otrzymałem i.c. o.c. mni
Jan Konecki

4359-0.Ds.2567.2022

Wrocław, dnia 17 września 2022 roku

Notatka urzędowa

W dniu dzisiejszym skontaktowałem się telefonicznie z biegłym lek. Andrzejem Ważnym z ZMS UM we Wrocławiu. Biegły wskazał, że obrażenia twarzoczaszki – krwiak w okolicy prawego oczodołu oraz złamanie części korony w obrębie brzegów siecznych zęba 11 drugiego stopnia naruszają czynności narządu ciała i rozstrój zdrowia na czas nie dłuższy niż 7 dni w rozumieniu art. 157 § 2 k.k. Biegły podjął się sporządzenia opinii po zaznajomieniu z dokumentacją medyczną.

Wojciech Kowal
prokurator

4359-0.Ds.2567.2022

Wrocław, dnia 17 września 2022 roku

POSTANOWIENIE

o wszczęciu śledztwa

Wojciech Kowal – prokurator Prokuratury Rejonowej dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu, po zapoznaniu się z materiałami zgromadzonymi w toku postępowania prowadzonego w trybie art. 308 § 1 k.p.k. pod sygnaturą 4359-0.Ds.2567.2022 w sprawie o czyn z art. 280 § 1 k.k. i inne

– na podstawie art. 303 k.p.k. i art. 305 § 3 k.p.k.

postanowił:

wszcząć śledztwo w sprawie zaboru w celu przywłaszczenia w dniu 16 września 2022 roku przy ul. Legnickiej we Wrocławiu rzeczy ruchomych w postaci trzech banknotów stużłotowych, tj. mienia o łącznej wartości 300 złotych, używając wobec Jana Kowalskiego przemocy poprzez jego popchnięcie oraz dwukrotne uderzenie pięścią w twarz przez co przewrócił się on na ziemię oraz doznał obrażeń w postaci krwiaka w okolicy prawego oczodołu oraz złamania części korony w obrębie brzegów siecznych zęba 11 drugiego stopnia, **tj. o czyn z art. 280 § 1 k.k. w zb. z art. 157 § 2 k.k. w zw. z art. 11 § 2 k.k.**

UZASADNIENIE

W dniu 16 września 2022 roku Jan Kowalski złożył zawiadomienie o popełnieniu na jego szkodę przestępstwa z art. 280 § 1 k.k. Ze zgromadzonych dotychczas materiałów wynika, że na parkingu pod CH Magnolia we Wrocławiu Jan Kowalski został zaatakowany przez Jakuba Kamińskiego. Jakub Kamiński miał podejść do Jana Kowalskiego, gdy ten wsiadał do samochodu. Sprawca miał zażądać od pokrzywdzonego wydania pieniędzy. Kiedy pokrzywdzony odmówił, Jakub Kamiński miał go dwukrotnie uderzyć pięścią w twarz, wskutek czego Jan Kowalski przewrócił się na ziemię i zastraszonego wydał portfel z pieniędzmi. Jakub Kamiński miał wyciągnąć z portfela pieniądze w kwocie 300 złotych i oddalić się z miejsca zdarzenia.

Z uwagi na treść art. 309 pkt 4 k.p.k. w zw. z art. 325b § 1 k.p.k. pkt 1, postępowanie winno przybrać formę śledztwa.

W tym stanie rzeczy, przez wzgląd na to, że zachodzi uzasadnione podejrzenie popełnienia przestępstwa, postanowiono jak w części dyspozytywnej.

Wojciech Kowal
prokurator

Zarządzenie:

Stosownie do treści przepisu art. 305 § 4 k.p.k., o wszczęciu śledztwa zawiadomić:

- pokrzywdzonego – Jan Kowalski – adres w zał. adresowym.

Wrocław, dnia 17 września 2022 roku

Wojciech Kowal
prokurator

Wrocław, dnia 17 września 2022 roku

POSTANOWIENIE
o zasięgnięciu opinii biegłego

Wojciech Kowal – prokurator Prokuratury Rejonowej dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu, po zapoznaniu się z materiałami zgromadzonymi w toku postępowania przygotowawczego o sygn. 4359-0.Ds.2567.2022 w sprawie o czyn z art. 280 § 1 k.k. i inne

– na podstawie art. 193 § 1 k.p.k., art. 194 k.p.k. oraz art. 198 § 1 k.p.k.

postanowił:

1. zasięgnąć opinii biegłego z zakresu medycyny sądowej Andrzeja Ważnego w celu stwierdzenia:
 - a. czy doznane przez Jana Kowalskiego obrażenia wskazane w dokumentacji medycznej naruszyły u niego czynność narządu lub narządów ciała lub spowodowały rozstrój zdrowia na czas trwający dłużej niż 7 dni?,
 - b. czy obrażenia ciała mogły powstać w okolicznościach podawanych przez Jana Kowalskiego?
2. udostępnić biegłemu akta postępowania w **zakresie** protokołu przesłuchania Jana Kowalskiego wraz z załączoną do niego dokumentacją medyczną;
3. określić termin wydania opinii do dnia 21 września 2022 roku.

W związku z treścią przepisu art. 197 § 3 i art. 190 § 1 k.p.k. uprzedza się, że za przedstawienie fałszywej opinii grozi odpowiedzialność karna z art. 233 § 4 k.k. (kara pozbawienia wolności od roku do lat 10) oraz art. 233 § 4a k.k. (kara pozbawienia wolności do lat 3).

UZASADNIENIE

Prokuratura Rejonowa dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu pod sygn. 4359-0.Ds.2567.2022 nadzoruje postępowanie w sprawie o czyn z art. 280 § 1 k.k. i inne.

Ze zgromadzonych dotychczas materiałów wynika, że w dniu 16 września 2022 roku na parkingu pod CH Magnolia we Wrocławiu Jan Kowalski został zaatakowany przez Jakuba Kamińskiego. Jakub Kamiński miał podejść do Jana Kowalskiego, gdy ten wsiadał do samochodu. Sprawca miał zażądać od pokrzywdzonego wydania pieniędzy. Kiedy pokrzywdzony odmówił, Jakub Kamiński miał go dwukrotnie uderzyć pięścią w twarz, wskutek czego Jan Kowalski przewrócił się na ziemię i zastraszonego wydał portfel z pieniędzmi. Jakub Kamiński miał wyciągnąć z portfela pieniądze w kwocie 300 złotych i oddalić się z miejsca zdarzenia.

W toku niniejszego postępowania niezbędnym okazało się ustalenie obrażeń, jakich doznał pokrzywdzony w wyniku tego zdarzenia.

Rozstrzygnięcie powyższych kwestii wymaga wiadomości specjalnych, wobec czego konieczne jest zasięgnięcie opinii biegłego.

Z uwagi na powyższe, postanowiono jak w części dyspozytywnej.

Wojciech Kowal
prokurator

Pouczenie:

Podejrzanemu i jego obrońcy oraz pokrzywdzonemu i jego pełnomocnikowi przysługuje prawo do wzięcia udziału w przesłuchaniu biegłych oraz zapoznania się z opinią złożoną na piśmie. Podejznanego pozbawionego wolności nie sprowadza się, gdy spowodowałoby to poważne trudności (art. 318 k.p.k.).

Biegłemu przysługuje zwrot należności za wykonaną pracę oraz zwrot poniesionych wydatków niezbędnych do wydania opinii. Wniosek o przyznanie należności składa się ustnie do protokołu lub na piśmie w terminie zawitym 3 dni od zakończenia czynności (art. 618 § 2,4 k.p.k.).

Biegły może zastrzec dane dotyczące miejsca zamieszkania do wyłącznej wiadomości prokuratora lub sądu, jeżeli wobec niego lub osoby najbliższej w związku z jego czynnościami zachodzi uzasadniona obawa użycia przemocy lub groźby bezprawnej (art. 197 § 2a k.p.k.).

Zarządzenie:

Stosownie do treści przepisu art. 318 k.p.k. odpis postanowienia doręczyć:

- biegłemu,
- pokrzywdzonemu.

Wrocław, dnia 17 września 2022 roku

Wojciech Kowal
prokurator

4359-0.Ds.2567.2022

Wrocław, dnia 17 września 2022 roku

POSTANOWIENIE
o przedstawieniu zarzutów

Wojciech Kowal – prokurator Prokuratury Rejonowej dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu, po zapoznaniu się z materiałami zgromadzonymi w toku postępowania przygotowawczego o sygn. 4359-0.Ds.2567.2022 w sprawie o czyn z art. 280 § 1 k.k. i inne

– na podstawie art. 313 § 1 k.p.k.

postanowił:

przedstawić Jakubowi Kamińskiemu, ur. 25.04.1990 r. we Wrocławiu zarzut, o to że:

w dniu 16 września 2022 roku przy ul. Legnickiej we Wrocławiu zabrał w celu przywłaszczenia rzeczy ruchome w postaci trzech banknotów stużłotowych, tj. mienia o łącznej wartości 300 złotych, używając wobec Jana Kowalskiego przemocy poprzez jego popchnięcie oraz dwukrotne uderzenie pięścią w twarz przez co pokrzywdzony przewrócił się na ziemię oraz doznał obrażeń w postaci krwiaka w okolicy prawego oczodołu oraz złamania części korony w obrębie brzegów siecznych zęba 11 drugiego stopnia, które to obrażenia naruszyły czynności narządu jego ciała oraz spowodowały rozstrój zdrowia na czas nie dłuższy niż 7 dni, **tj. o czyn z art. 280 § 1 k.k. w zb. z art. 157 § 2 k.k. w zw. z art. 11 § 2 k.k.**

Wojciech Kowal
prokurator

Treść postanowienia ogłoszono mi w dniu **17.09.2022 r.** oraz pouczone o prawie żądania podania ustnie podstaw zarzutu, a także sporządzenia uzasadnienia na piśmie – do czasu zawiadomienia mnie o terminie zaznajomienia z materiałami postępowania (art. 313 § 3 k.p.k.).

W związku z tym ~~zgłaszam~~ – nie zgłaszam takie(go) żądanie(a)

Jakub Kamiński
(podpis podejrzanego)

Postanowienie z uzasadnieniem doręczono:

- podejrzanemu, dnia
- obrońcy, dnia

4359-0.Ds.2567.2022

PROTOKÓŁ PRZESŁUCHANIA PODEJRZANEGO

Wrocław, dnia 17 września 2022 r., o godz. 12:00

prokurator Wojciech Kowal

(imię, nazwisko i stanowisko)

przy udziale: -

protokolanta: **osobiście**

oraz^{*)}

(wymienić osoby dopuszczone do udziału na podstawie art. 316, 317 § 1, 325a i 299a § 1 k.p.k.)

- na podstawie art. 175 § 1 i art. 143 § 1 pkt 2 k.p.k. przesłuchał niżej wymienionego w charakterze podejrzanego.

Tożsamość podejrzanego stwierdził na podstawie **dowodu osobistego AVH236550** **wydanego przez Prezydenta Miasta Wrocławia**

(nazwa, seria i nr dokumentu, organ wydający dokument)

Nr ewidencyjny :

9	0	0	4	2	5	3	6	9	9	7
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Podejrzanego pouczone o prawie do składania wyjaśnień, prawie do odmowy odpowiedzi na poszczególne pytania oraz prawie do odmowy składania wyjaśnień, co podejrzanym potwierdza własnoręcznym podpisem.

Podejrzanemu wręczono – jeżeli wcześniej tego nie uczyniono – pisemne „Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach podejrzanego w postępowaniu karnym”

Jakub Kamiński

.....
(podpis podejrzanego)

Podejrzany podał następujące dane osobowe:

Imię i nazwisko: **Jakub Kamiński**

Nazwisko panieńskie (dla mężatek): **nie dotyczy**

Imiona rodziców: **Janusz, Elżbieta zd. Wójcik**

Data i miejsce urodzenia: **25 kwietnia 1990 r. Wrocław**

Miejsce zameldowania na pobyt stały: **ul. Żubrza 2/10, 53-324 Wrocław**

Miejsce zamieszkania: **jw.**

Adresat dla doręczeń w kraju lub w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej (art. 138 k.p.k.): **jw.**

Obywatelstwo: **polskie**

Wykształcenie: **średnie**

Stan cywilny: **kawaler**

Liczba dzieci: **1 – syn w wieku 3 lat pozostający na utrzymaniu podejrzanego**

Zawód wyuczony: **brak**

Miejsce nauki: **bezrobotny**

Źródło utrzymania: **prace dorywcze w zakresie prac ogólnobudowlanych, wg oświadczenia średniomiesięczny dochód w wysokości ok. 1.500 zł.**

Stan majątkowy: **samochód marki Audi A3, r.prod. 2003 o wartości ok. 6.000 zł**

Służba wojskowa: **nieodbyta, WKU Wrocław**

Poprzednia karalność: **wg oświadczenia niekarany**

Stan zdrowia: **zdrowy. Nie leczył się psychiatrycznie, neurologicznie lub odwykowo**

Stosunek do pokrzywdzonego: **obcy**

Pouczony o treści art. 175 § 1 k.p.k. oświadczam, że^{*)}:

Nie przyznaję się do popełnienia zarzuconego mi czynu. Nie okradłem ani nie uderzyłem wczoraj nikogo. Kiedy zatrzymała mnie Policja wracałem do domu od kolegi. Nie pamiętam jego nazwiska. Nie powiem, gdzie on mieszka. Pieniądze, jakie przy mnie znaleziono należą do mnie. Odmawiam składania dalszych wyjaśnień i odpowiedzi na pytania. Nie chcę zaznajamiać się z materiałami postępowania.

Protokół odczytałem osobiście. Treść protokołu jest zgodna z tym, co wyjaśniłem.

Jakub Kamiński, Wrocław dnia 17 września 2022 r.

Omówienie poprawek i uzupełnień w tekście protokołu (art. 151 § 1 k.p.k.):

Oświadczenia, wnioski, żądania i zarzuty świadka oraz osób biorących udział w czynnościach (art. 148 § 2, 150 § 2 k.p.k.).

Protokół niniejszy odczytano. Na żądanie osoby uczestniczącej w czynnościach – utrwalony przebieg tej czynności odtworzono bezpośrednio po jej zakończeniu (art. 147 § 3 k.p.k.) *).

Przesłuchanie zakończono dnia 17 września 2022 r., o godz. 13:05.

Urządzenie(a) rejestrujące obraz – dźwięk – urządzenie(a) techniczne umożliwiające przeprowadzenie przesłuchania świadka na odległość*)

(określić rodzaj i podać cechy identyfikacyjne urządzenia)

obsługiwał(li)

(podać imię, nazwisko, funkcję osoby obsługującej urządzenia)

Do protokołu załączono*)

(rodzaj i ilość załączników)

Stosownie do treści art. 151 § 2 k.p.k., brakujące podpisy
złożone zostały w dniu

z przyczyn

(podpisy osób biorących udział w czynności)

Jakub Kamiński
(podpis podejrzanego)

prok. Wojciech Kowal
(podpis przesłuchującego)

POUCZENIE O UPRAWNIENIACH I OBOWIĄZKACH PODEJRZANEGO W POSTĘPOWANIU KARNYM

Jako podejrzanemu w postępowaniu karnym przysługują Ci następujące uprawnienia:

1. Wyjaśnienia

- Podczas przesłuchania możesz składać wyjaśnienia lub odmówić składania wyjaśnień, lub odmówić odpowiedzi na poszczególne pytania bez konieczności podania przyczyn odmowy (art. 175 § 1)¹.
- W trakcie przesłuchania, na Twoje żądanie lub na żądanie Twojego obrońcy, możesz składać wyjaśnienia również na piśmie, jednakże w tym czasie nie możesz kontaktować się z innymi osobami. Przesłuchujący z ważnych powodów może odmówić zgody na złożenie wyjaśnień w tej formie (art. 176 § 1 i 2).
- Jeżeli będziesz obecny/obecna przy czynnościach dowodowych, możesz złożyć wyjaśnienia co do każdego dowodu (art. 175 § 2).

2. Pomoc prawna

- Masz prawo do korzystania z pomocy ustanowionego przez Ciebie obrońcy. Nie możesz mieć więcej niż trzech obrońców z wyboru jednocześnie (art. 77).
- Jeżeli jesteś tymczasowo aresztowany/aresztowana, możesz porozumiewać się z obrońcą podczas nieobecności innych osób lub korespondencyjnie. Prokurator może zastrzec w szczególnie uzasadnionych przypadkach, jeżeli wymaga tego dobro postępowania przygotowawczego, że będzie przy tym obecny sam lub osoba przez niego upoważniona. Prokurator może także z takich samych powodów zastrzec kontrolę Twojej korespondencji z obrońcą. Zastrzeżenia te nie mogą być utrzymywane ani dokonane po upływie 14 dni od dnia tymczasowego aresztowania (art. 73).
- Jeżeli wykażesz, że nie stać Cię na obrońcę (nie jesteś w stanie ponieść kosztów obrony z wyboru bez uszczerbku dla niezbędnego utrzymania siebie i rodziny), sąd może na Twój wniosek wyznaczyć obrońcę z urzędu, również w celu dokonania określonej czynności procesowej (art. 78).
- Żądanie wyznaczenia obrońcy z urzędu w postępowaniu sądowym możesz zgłosić w terminie 7 dni od daty doręczenia Ci odpisu aktu oskarżenia. Jeżeli swoje żądanie złożysz po tym terminie lub nie dołączysz do niego dowodów, za pomocą których wykażesz, że nie możesz ponieść kosztów obrony, może to spowodować rozpoznanie wniosku po wyznaczonym terminie rozprawy lub posiedzenia (art. 338b § 1 i 2).
- Żądanie wyznaczenia obrońcy z urzędu po pierwszym terminie rozprawy lub posiedzenia powinienes/powinnaś złożyć w takim terminie, aby jego rozpoznanie nie powodowało zmiany kolejnego terminu rozprawy lub posiedzenia (art. 338b § 3).
- Możesz żądać, aby w Twoim przesłuchaniu brał udział ustanowiony obrońca. Jednak niestawiennictwo obrońcy nie tamuje przesłuchania (art. 301).
- W przypadku skazania lub warunkowego umorzenia postępowania karnego możesz zostać obciążony/obciążona kosztami obrony z urzędu (art. 627 i art. 629).

3. Usprawiedliwianie nieobecności

W przypadku gdy zostałeś wezwany/zostałaś wezwana do osobistego stawiennictwa, usprawiedliwienie nieobecności z powodu choroby jest możliwe wyłącznie po przedstawieniu zaświadczenia wystawionego przez lekarza sądowego.

Inne zaświadczenie lub zwolnienie jest niewystarczające (art. 117 § 2a).

¹ Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks postępowania karnego (Dz. U. z 2020 r. poz. 30, 413, 568, 1086 i 1458).

4. Korzystanie z pomocy tłumacza

- Jeżeli nie znasz wystarczająco języka polskiego, masz prawo do korzystania z bezpłatnej pomocy tłumacza. Na Twój wniosek lub na wniosek Twojego obrońcy tłumacz będzie wezwany do kontaktu z obrońcą w związku z czynnością, w której masz prawo uczestniczyć (art. 72 § 1 i 2).
- Jeżeli nie znasz wystarczająco języka polskiego, otrzymasz wraz z tłumaczeniem postanowienie o przedstawieniu, uzupełnieniu oraz zmianie zarzutów, akt oskarżenia oraz orzeczenia podlegające zaskarżeniu lub kończące postępowanie. Jeżeli wyrazisz zgodę, prowadzący postępowanie może poprzestać na ogłoszeniu Ci przetłumaczonego orzeczenia kończącego postępowanie, jeżeli nie podlega ono zaskarżeniu (art. 72 § 3).

5. Informacja o treści zarzutów

- Masz prawo do informacji, o co jesteś podejrzany/podejrzana: o treści zarzutów, ich uzupełnieniu i zmianach oraz o kwalifikacji prawnej zarzucanego Ci przestępstwa (art. 313 § 1, art. 314, art. 325g § 2 i art. 308).
- Masz prawo żądać, do czasu zawiadomienia o terminie zaznajomienia z materiałami postępowania, podania Ci ustnie podstaw zarzutów, a także sporządzenia uzasadnienia na piśmie w terminie 14 dni (art. 313 § 3).

6. Wnioski dowodowe i udział w czynnościach

- Możesz złożyć wniosek o dokonanie czynności w prowadzonym postępowaniu, np. o przesłuchanie świadka, uzyskanie dokumentu, dopuszczenie opinii biegłego (art. 315 § 1).
- Twój wniosek nie zostanie uwzględniony, jeżeli (art. 170 § 1):
 - przeprowadzenie dowodu jest niedopuszczalne,
 - okoliczność, która ma być udowodniona, nie ma znaczenia dla rozstrzygnięcia sprawy albo jest już udowodniona zgodnie z Twoim twierdzeniem,
 - dowód jest nieprzydatny do stwierdzenia danej okoliczności,
 - dowodu nie da się przeprowadzić,
 - wniosek o dokonanie czynności w sposób oczywisty zmierza do przedłużenia postępowania lub został złożony po terminie określonym przez prowadzącego postępowanie, o którym zostałeś zawiadomiony/zostałaś zawiadomiona.
- Prowadzący postępowanie nie może odmówić Tobie i Twojemu obrońcy udziału w czynności, jeżeli złożyłeś/złożyłaś wniosek o jej przeprowadzenie (art. 315 § 2).
- Możesz zażądać dopuszczenia do udziału w innych czynnościach postępowania. Prokurator może odmówić Ci udziału w tych czynnościach w szczególnie uzasadnionym przypadku ze względu na ważny interes postępowania, a w przypadku, jeżeli jesteś pozbawiony/pozbawiona wolności, gdy to sprowadzenie Cię spowodowałoby poważne trudności (art. 317).
- Jeżeli czynności postępowania nie będzie można powtórzyć, Ty i Twój obrońca możecie brać w niej udział, chyba że zachodzi niebezpieczeństwo utraty lub zniekształcenia dowodu w razie zwłoki (art. 316 § 1).
- Jeżeli istnieje obawa, że świadka nie będzie można przesłuchać na rozprawie, możesz wystąpić o jego przesłuchanie przez sąd lub zwrócić się do prokuratora o spowodowanie przesłuchania świadka w tym trybie (art. 316 § 3).
- Jeżeli w postępowaniu zostanie dopuszczony dowód z opinii biegłego, Ty i Twój obrońca możecie wziąć udział w przesłuchaniu biegłego oraz zapoznać się z jego opinią, jeżeli została złożona na piśmie (art. 318).

7. Dostęp do akt sprawy

- Możesz żądać dostępu do akt sprawy, sporządzenia z nich odpisów i kopii, również po zakończeniu postępowania przygotowawczego (dochodzenia lub śledztwa). W postępowaniu przygotowawczym można odmówić Ci dostępu do akt ze względu na ważny interes państwa lub dobro postępowania. Akta mogą być udostępnione w postaci elektronicznej (art. 156).
- Jeżeli przed skierowaniem sprawy do sądu złożono wniosek o zastosowanie lub przedłużenie wobec Ciebie tymczasowego aresztowania, zarówno Tobie, jak i Twojemu obrońcy udostępnia się akta sprawy w tej części, która zawiera dowody dołączone do wniosku. Jeżeli istnieje

uzasadniona obawa niebezpieczeństwa dla życia, zdrowia albo wolności świadka lub osoby dla niego najbliższej, zeznania takiego świadka nie zostaną Ci udostępnione (art. 156 § 5a).

8. Końcowe zaznajomienie z materiałami postępowania

- Możesz żądać końcowego zaznajomienia z materiałami postępowania przed jego zamknięciem. W tej czynności może brać udział Twój obrońca (art. 321 § 1 i 3).
- W terminie 3 dni od daty zaznajomienia z materiałami postępowania możesz złożyć wniosek o uzupełnienie postępowania (art. 321 § 5).
- Przed końcowym zaznajomieniem z materiałami postępowania masz prawo przejrzenia akt, które mogą być udostępnione również w postaci elektronicznej (art. 321 § 1).

9. Postępowanie mediacyjne

- Możesz żądać skierowania sprawy do postępowania mediacyjnego, aby pogodzić się z pokrzywdzonym i ewentualnie uzgodnić z nim sposób naprawienia szkody (art. 23a § 1). Udział w postępowaniu mediacyjnym jest dobrowolny. Pozytywne wyniki przeprowadzonej mediacji są brane pod uwagę przez sąd przy wymiarze kary (art. 53 § 3 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny (Dz. U. z 2020 r. poz. 1444 i 1517)).
- Postępowanie mediacyjne prowadzi ustanowiony mediator, który jest obowiązany zachować w tajemnicy przebieg postępowania mediacyjnego (art. 178a).

10. Uzgodnienie wymiaru kary

- W przypadku gdy dolna granica kary pozbawienia wolności za zarzucane Ci przestępstwo jest niższa niż 3 lata, przed skierowaniem aktu oskarżenia możesz uzgodnić z prokuratorem treść wniosku o wydanie wyroku i wymierzenie przez sąd uzgodnionych kar lub innych środków bez przeprowadzania dowodów. W takim przypadku przysługuje Ci prawo do przejrzenia akt sprawy (art. 335 § 1 i 3). Prokurator może także dołączyć taki wniosek do aktu oskarżenia (art. 335 § 2). Wniosek może zostać uwzględniony przez sąd, jeżeli pokrzywdzony się temu nie sprzeciwi (art. 343 § 2).
- Jeżeli zarzucono Ci przestępstwo zagrożone karą nieprzekraczającą 15 lat pozbawienia wolności, taki wniosek możesz również złożyć samodzielnie, przed doręczeniem Ci zawiadomienia o terminie rozprawy (art. 338a). Sąd może go uwzględnić tylko wtedy, gdy prokurator i pokrzywdzony się nie sprzeciwia (art. 343a § 2).
- Jeżeli zarzucono Ci przestępstwo zagrożone karą nieprzekraczającą 15 lat pozbawienia wolności, taki wniosek możesz również złożyć na rozprawie, lecz tylko do chwili zakończenia pierwszego przesłuchania wszystkich oskarżonych. Jeżeli nie masz obrońcy z wyboru, sąd na Twój wniosek może wyznaczyć Ci obrońcę z urzędu (art. 387 § 1). Sąd może go uwzględnić tylko wtedy, gdy prokurator i pokrzywdzony się nie sprzeciwia (art. 387 § 2).
- Jeżeli złożyłeś/złożyłaś takie wnioski, to podstawą apelacji nie mogą być zarzuty błędu w ustaleniach faktycznych i rażącej niewspółmierności kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przepadku albo innego środka, związane z treścią zawartego porozumienia (art. 447 § 5).

11. Udział w postępowaniu przyspieszonym

- Jeżeli w postępowaniu przyspieszonym będziesz uczestniczyć w czynnościach w drodze wideokonferencji, Policja doręczy Ci odpis wniosku o rozpoznanie sprawy oraz udostępni kopie dokumentów materiału dowodowego przekazanego do sądu (art. 517b § 2a i art. 517e § 1a).
- Jeżeli bierzesz udział w postępowaniu w drodze wideokonferencji, to w miejscu, w którym przebywasz, w czynnościach uczestniczy Twój obrońca, jeżeli został ustanowiony, oraz tłumacz, gdy nie władasz językiem polskim lub jesteś osobą głuchą lub niemą, a nie wystarcza porozumiewanie się za pomocą pisma, jak również wtedy, gdy trzeba przełożyć na język polski pismo sporządzone w języku obcym lub odwrotnie, albo zapoznać się z treścią przeprowadzonego dowodu (art. 517b § 2c i 2d).
- Jeżeli bierzesz udział w postępowaniu w drodze wideokonferencji, możesz składać wnioski i oświadczenia oraz dokonywać czynności procesowych wyłącznie ustnie do protokołu. Zostaniesz poinformowany/poinformowana przez sąd o treści wszystkich pism procesowych, które wpłynęły do akt sprawy od chwili przekazania do sądu wniosku o rozpoznanie sprawy.

Jeżeli tego zażadasz, sąd odczyta ich treść. Pisma procesowe, których nie można było przekazać do sądu, mogą być odczytane na rozprawie (art. 517ea § 1 i 2).

- W postępowaniu przyspieszonym wniosek o sporządzenie i doręczenie pisemnego uzasadnienia wyroku możesz złożyć na piśmie w terminie 3 dni od daty ogłoszenia wyroku albo jego doręczenia (jeżeli ustawa przewiduje jego doręczenie). Wniosek możesz również złożyć ustnie do protokołu rozprawy lub posiedzenia (art. 517h § 1).
- Masz 7 dni od dnia doręczenia wyroku z uzasadnieniem na ewentualne wniesienie apelacji (art. 517h § 3).

Jeżeli jesteś podejrzanym w postępowaniu karnym, ciążą na Tobie następujące obowiązki:

Nie masz obowiązku dowodzenia swojej niewinności ani obowiązku dostarczania dowodów na swoją niekorzyść (art. 74 § 1). Jesteś jednak obowiązany/obowiązana poddać się:

- 1) oględzinom ciała i badaniom niepołączonym z naruszeniem integralności ciała, pobraniu odcisków palców, fotografowaniu oraz okazaniu innym osobom (art. 74 § 2 pkt 1);
- 2) badaniom psychologicznym i psychiatrycznym oraz badaniom połączonym z dokonaniem zabiegów na ciele, z wyjątkiem chirurgicznych, pod warunkiem że nie zagraża to zdrowiu, jeżeli przeprowadzenie tych badań jest niezbędne (zwłaszcza pobranie krwi, włosów lub wydzielin organizmu, np. śliny); badania powinny być przeprowadzone przez uprawnionego do tego pracownika służby zdrowia (art. 74 § 2 pkt 2);
- 3) pobraniu przez policjanta lub inną uprawnioną osobę wycisku ze słuchawki policzków, o ile jest to konieczne i nie zagraża zdrowiu (art. 74 § 2 pkt 3).

Niespełnienie tych obowiązków może prowadzić do Twojego zatrzymania i przymusowego doprowadzenia, jak również skutkować zastosowaniem wobec Ciebie w niezbędnym zakresie siły fizycznej lub środków technicznych służących obojętnieniu (art. 74 § 3 a).

Jesteś obowiązany/obowiązana również:

- 1) stawiać się na każde wezwanie i zawiadamiać organ prowadzący postępowanie o każdej zmianie miejsca zamieszkania lub pobytu trwającego dłużej niż 7 dni, w tym także z powodu pozbawienia wolności w innej sprawie (tymczasowego aresztowania, osadzenia w zakładzie karnym w celu odbycia kary), jak również o każdej zmianie danych umożliwiających kontaktowanie się z Tobą (numer telefonu, adres poczty elektronicznej, telefaksu); w przypadku niestawiennictwa możesz być zatrzymany/zatrzymana i doprowadzony/doprowadzona przymusowo (art. 75 § 1 i 2);
- 2) wskazać adresata (tzn. osobę lub instytucję z danymi adresowymi) dla doręczeń w kraju lub w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej, kiedy nie przebywasz w kraju lub w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej; w przeciwnym przypadku pismo wysłane na ostatnio znany adres w kraju lub w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej zostanie uznane za skutecznie doręczone (art. 138);
- 3) podać nowy adres w przypadku zmiany miejsca zamieszkania lub pobytu, w tym także z powodu pozbawienia wolności w innej sprawie (tymczasowego aresztowania, osadzenia w zakładzie karnym w celu odbycia kary) lub zmiany adresu skrytki pocztowej lub zaprzestania korzystania z niego; w przeciwnym przypadku pismo wysłane na dotychczasowy adres (w tym na adres oznaczonej skrytki pocztowej) zostanie uznane za skutecznie doręczone (art. 139).

Jeżeli doręczenia nie można dokonać adresatowi osobiście, dorosłemu domownikowi albo na wskazany przez podejrzanego adres skrzynki pocztowej, pismo przesłane za pośrednictwem operatora pocztowego pozostawia się w najbliższej placówce pocztowej tego operatora, a przesłane w inny sposób w najbliższej jednostce Policji albo we właściwym urzędzie gminy. O pozostawieniu pisma doręczający umieszcza zawiadomienie w skrzynce do doręczania korespondencji bądź na drzwiach mieszkania adresata lub w innym widocznym miejscu ze wskazaniem, gdzie i kiedy pismo pozostawiono oraz że należy je odebrać w ciągu 7 dni; w razie bezskutecznego upływu tego terminu, należy czynność zawiadomienia powtórzyć jeden raz. W razie dokonania tych czynności pismo uznaje się za doręczone (art. 133 § 2).

Przesłuchanie przez konsula

Jeżeli przebywasz za granicą, możesz być przesłuchany/przesłuchana przez konsula.

Przesłuchanie może się odbyć tylko wtedy, gdy wyrazisz na to zgodę. W takim wypadku nie

stosuje się przepisów o obowiązku stawiennictwa i konsekwencji z tym związanych (art. 26 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2015 r. - Prawo konsularne (Dz. U. z 2020 r. poz. 195 i 1086)).

Pamiętaj, że jeżeli przedstawione pouczenie wydaje Ci się niejasne lub niepełne, możesz żądać od prowadzącego postępowanie dodatkowych, szczegółowych informacji o Twoich uprawnieniach i obowiązkach.

Masz obowiązek złożenia w aktach sprawy oświadczenia potwierdzającego otrzymanie niniejszego pouczenia.

Potwierdzam otrzymanie pouczenia
Jakub Kamiński, 17.09.2022 r.

.....
(data, podpis)

4359-0.Ds.2567.2022

Wrocław, dnia 17 września 2022 roku

POSTANOWIENIE
o oddaniu podejrzanego pod dozór Policji

Wojciech Kowal – prokurator Prokuratury Rejonowej dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu po dokonaniu analizy materiału dowodowego, zgromadzonego w toku postępowania przygotowawczego, prowadzonego pod sygn. 4359.0.Ds.2567.2022, przeciwko Jakubowi Kamińskiemu, podejrzanemu o przestępstwo z art. 280 § 1 k.k. i inne

- na podstawie art. 249 § 1 k.p.k., art. 258 § 1 pkt 1 i § 2 k.p.k. oraz art. 275 § 1 i 2 k.p.k.

postanowił:

1. oddać podejrzanego **Jakuba Kamińskiego** pod dozór Policji i zobowiązać go do
 - a. zgłaszania się do organu dozorującego – KP Wrocław - Fabryczna dwa razy w tygodniu,
 - b. zakazać kontaktowania się z pokrzywdzonym w jakikolwiek sposób,
 - c. zakazać zbliżania się do pokrzywdzonych na odległość mniejszą niż 50 metrów.

UZASADNIENIE

Prokuratura Rejonowa dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu pod sygnaturą 4359.0.Ds.2567.2022 nadzoruje postępowanie przeciwko Jakubowi Kamińskiemu, podejrzanemu o to, że w dniu 16 września 2022 roku przy ul. Legnickiej we Wrocławiu zabrał w celu przywłaszczenia rzeczy ruchome w postaci trzech banknotów stużłotowych, tj. mienia o łącznej wartości 300 złotych, używając wobec Jana Kowalskiego przemocy poprzez jego popchnięcie oraz dwukrotne uderzenie pięścią w twarz przez co pokrzywdzony przewrócił się na ziemię oraz doznał obrażeń w postaci krwiaka w okolicy prawego oczodołu oraz złamania części korony w obrębie brzegów siecznych zęba 11 drugiego stopnia, które to obrażenia naruszyły czynności narządu jego ciała oraz spowodowały rozstrój zdrowia na czas nie dłuższy niż 7 dni, tj. o czyn z art. 280 § 1 k.k. w zb. z art. 157 § 2 k.k. w zw. z art. 11 § 2 k.k.

Zgromadzony materiał dowodowy wskazuje na zaistnienie dużego prawdopodobieństwa, że podejrzany popełnił zarzucone mu przestępstwo. W szczególności przemawiają za tym zeznania pokrzywdzonego oraz korespondujący z nimi fakt ujawnienia przy podejrzanym w toku przeszukania pieniędzy stanowiących przedmiot zaboru. Tym samym spełniona jest przesłanka ogólna stosowania środków zapobiegawczych, określona w art. 249 § 1 k.p.k.

Ponadto, w sprawie istnieje uzasadniona obawa, że podejrzany będzie podejmował próby bezprawnego utrudniania postępowania karnego, w szczególności poprzez ucieczkę lub ukrycie się. Fakt ten wywodzić należy z braku więzów ekonomicznych i społecznych łączących Jakuba Kamińskiego z miejscem jego zamieszkania. Podejrzany jest bezrobotnym kawalerem, nieposiadającym żadnego majątku większej wartości. Zamieszkuje w mieszkaniu użyczonym mu przez jego rodziców. Abstrahując zaś od tych okoliczności zauważyć należy, że za zarzucone podejrzanemu przestępstwo grozi w niniejszej sprawie surowa kara w rozumieniu art. 258 § 2 k.p.k. Sama dolna granica zagrożenia przewidziana w art. 280 § 1 k.k. wynosi 2 lata pozbawienia wolności. Nie istnieją zarazem szczególne okoliczności łagodzące, pozwalające przewidywać wymierzenie kary w dolnych granicach zagrożenia ustawowego. Tym samym samo zagrożenie karą aktualizuje ustawowe domniemanie, iż prawidłowy tok śledztwa jest zagrożony przez bezprawne zachowania podejrzanego.

Mając powyższe na względzie, postanowiono jak w części dyspozytywnej.

prok. Wojciech Kowal

Pouczenie:

Na powyższe postanowienie służy zażalenie do sądu rejonowego, w okręgu którego prowadzi się postępowanie w terminie zawitym 7 dni od daty doręczenia odpisu postanowienia(art. 252 § 2 k.p.k.).

Wniesienie zażalenia po tym terminie jest bezskuteczne (art.122 § 1 i 2, 460 k.p.k.). Zażalenie składa się za pośrednictwem prokuratora, który wydał postanowienie.

Podejrzany może w każdym czasie składać do prokuratora, który wydał postanowienie, wniosek o uchylenie lub zmianę środka zapobiegawczego (art. 254 k.p.k.).

Zarządzenie:

Stosownie do treści art. 100 § 4 k.p.k. w zw. z art. 100 § 6 k.p.k. doręczyć odpis postanowienia :

- podejrzanemu
- KP Wrocław – Fabryczna.

Wrocław, dnia 17 września 2020 roku

prok. Wojciech Kowal

Odpis postanowienia odebrałem osobiście. Jakub Kamiński, 17.09.2022 r.

4359-0.Ds.2567.2022

Wrocław, dnia 17 września 2022 roku

ZARZĄDZENIE
o powierzeniu przeprowadzenia śledztwa w całości

Wojciech Kowal – prokurator Prokuratury Rejonowej dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu, po zapoznaniu się z materiałami zgromadzonymi w toku postępowania przygotowawczego o sygn. 4359-0.Ds.2567.2022 przeciwko Jakubowi Kamińskiemu podejrzanemu o czyn z art. 280 § 1 k.k. i inne

– na podstawie art. 311 § 2 k.p.k.

zarządził:

powierzyć przeprowadzenie śledztwa przeciwko Jakubowi Kamińskiemu podejrzanemu o to, że w dniu 16 września 2022 roku przy ul. Legnickiej we Wrocławiu zabrał w celu przywłaszczenia rzeczy ruchome w postaci trzech banknotów stużłotowych, tj. mienia o łącznej wartości 300 złotych, używając wobec Jana Kowalskiego przemocy poprzez jego popchnięcie oraz dwukrotne uderzenie pięścią w twarz przez co pokrzywdzony przewrócił się na ziemię oraz doznał obrażeń w postaci krwaka w okolicy prawego oczodołu oraz złamania części korony w obrębie brzegów siecznych zęba 11 drugiego stopnia, które to obrażenia naruszyły czynności narządu jego ciała oraz spowodowały rozstrój zdrowia na czas nie dłuższy niż 7 dni, **tj. o czyn z art. 280 § 1 k.k. w zb. z art. 157 § 2 k.k. w zw. z art. 11 § 2 k.k.**

– Komisariatowi Policji Wrocław – Fabryczna **w całości**, z zastrzeżeniem czynności przewidzianych do osobistego wykonania przez prokuratora.

prok. Wojciech Kowal

Wrocław, dnia 22 września 2022 r.

OPINIA

W odpowiedzi na pytania zawarte w postanowieniu z dnia 17 września 2022 roku o zasięgnięciu opinii biegłego i po zapoznaniu się z załączonymi do niego materiałami stwierdzam, że obrażenia w postaci krwaka w okolicy prawego oczodołu oraz złamania części korony w obrębie brzegów siecznych zęba 11 drugiego stopnia mogły powstać w okolicznościach podanych przez Jana Kowalskiego. Obrażenia te naruszyły czynności narządu jego ciała oraz spowodowały rozstrój zdrowia na czas nie dłuższy niż 7 dni w rozumieniu art. 157 § 2 k.k.

Lek. Andrzej Ważny

Biegły z zakresu medycyny sądowej

Wrocław, dnia 25 września 2022 r.

Notatka urzędowa

W dniu dzisiejszym ustaliłam, że miejsce zdarzenia na parkingu pod CH Magnolia nie jest objęte monitoringiem.

Asp. Janina Nowak

(podpis osoby uprawnionej)

Jan Kowalski
ul. Polna 3
00-950 Warszawa

Nazwa i adres podmiotu kierującego
zapytanie oraz numer urządzenia
służącego do automatycznego
odbioru informacji

Data wystawienia 24/04/2020

MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI
BIURO INFORMACYJNE
KRAJOWEGO REJESTRU KARNEGO

MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI
KRAJOWY REJESTR KARNY

24. 04. 2020

«8»

PUNKT INFORMACYJNY
KRAJOWEGO REJESTRU KARNEGO
w KRAKOWIE
przy SĄDZIE OKRĘGOWYM

POBRANO OPŁATĘ W KWOCIE
30 zł 00 gr.

Kraków,
dnia: 24. 04. 2020

Data wpływu

miejsce na znaki opłaty sądowej*)

ZAPYTANIE O UDZIELENIE INFORMACJI O OSOBE**)

Numer PESEL

XYZ 0987654

numer paszportu albo innego dokumentu
stwierdzającego tożsamość***)

1. Nazwisko rodowe Kowalski
2. Nazwisko (w tym przybrane)
3. Imiona Jan Ryszard
4. Imię ojca Piotr 5. Imię matki Maria
6. Data urodzenia 30/02/1970 7. Nazwisko rodowe matki Nowak
8. Miejsce urodzenia Piaseczno 9. Obywatelstwo Polskie
10. Miejsce zamieszkania ul. Polna 3, 00-950 Warszawa
11. Wskazanie postępowania, w związku z którym zachodzi potrzeba uzyskania informacji o osobie
Podjęcie nowej pracy

12. Rodzaj danych, które mają być przedmiotem informacji o osobie:****)

- ☒ 1. Kartoteka karna ☐ 2. Kartoteka nieletnich
☐ 3. Kartoteka osób pozbawionych wolności oraz poszukiwanych listem gończym

13. Zakres danych, które mają być przedmiotem informacji o osobie Karalności

NIE FIGURUJE
w KARTOTECE KARNEJ
KRAJOWEGO REJESTRU KARNEGO

24. 04. 2020

«8»

PUNKT INFORMACYJNY
KRAJOWEGO REJESTRU KARNEGO
w KRAKOWIE
przy SĄDZIE OKRĘGOWYM



Stalowy Inspektor

Jan Kowalski
(podpis osoby uprawnionej)

*) Jeżeli zapytanie podlega opłacie i jest ona wnoszona znakami opłaty sądowej.
**) Dane osobowe należy podać na podstawie dokumentów stwierdzających tożsamość.
***) Należy wypełnić w przypadku, gdy zapytanie dotyczy osoby nieposiadającej numeru PESEL.
****) W punkcie 12 należy wstawić X w odpowiednim kwadracie.

Pouczenie

Uzyskanie bez uprawnienia informacji o osobie z Krajowego Rejestru Karnego jest zagrożone grzywną, karą ograniczenia wolności albo karą pozbawienia wolności do lat 2 (art. 25 ustawy z dnia 24 maja 2000 r. o Krajowym Rejestrze Karnym).

4359-0.Ds.2567.2022

Wrocław, dnia 30 września 2022 roku

Notatka urzędowa
z danych osobopoznawczych podejrzanego, o których mowa w art. 213 § 1 k.p.k.

Tożsamość podejrzanego: **Jakub Kamiński**

Data i miejsce urodzenia: **25 kwietnia 1990 r. Wrocław**

Miejsce zameldowania na pobyt stały: **ul. Żubrza 2/10, 53-324 Wrocław**

Miejsce zamieszkania: **jw.**

Stan cywilny: **kawaler**

Dzieci: **syn w wieku 3 lat**

Osoby pozostające na utrzymaniu: **syn**

Wykształcenie: **średnie**

Zawód: **brak**

Źródła dochodu: **brak**

Posiadany majątek: **samochód marki Audi A3, r.prod. 2003 o wartości ok. 6.000 zł**

Uprzednia karalność: **niekarany**

Numer telefonu: **nie ustalono**

Numer telefaksu: **nie ustalono**

Adres poczty elektronicznej: **nie ustalono**

4359-0.Ds.2567.2022

Wrocław, dnia 30 września 2022 roku

POSTANOWIENIE
o zamknięciu śledztwa

Wojciech Kowal – prokurator Prokuratury Rejonowej dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu po dokonaniu analizy materiału dowodowego, zgromadzonego w toku postępowania przygotowawczego, prowadzonego pod sygn. 4359.0.Ds.2567.2022, przeciwko Jakubowi Kamińskiemu, podejrzanemu o przestępstwo z art. 280 § 1 k.k. i inne

– na podstawie art. 321 § 6 k.p.k

postanowił:

zamknąć śledztwo prowadzone pod sygn. 4359.0.Ds.2567.2022, przeciwko Jakubowi Kamińskiemu, podejrzanemu o przestępstwo z art. 280 § 1 k.k. i inne.

UZASADNIENIE

Prokuratura Rejonowa dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu pod sygn. 4359.0.Ds.2567.2022 nadzoruje postępowanie przygotowawcze przeciwko Jakubowi Kamińskiemu, podejrzanemu o przestępstwo z art. 280 § 1 k.k. i inne.

W toku przedmiotowego śledztwa przeprowadzono wszelkie niezbędne czynności, które doprowadziły to zgromadzenia materiału dowodowego, pozwalającego na merytoryczne zakończenie niniejszego postępowania.

Z uwagi na powyższe, należało postanowić jak w sentencji.

prok. Wojciech Kowal

Zarządzenie:

Stosownie do art. 100 § 5 w zw. z art. 321 § 6 k.p.k. o treści postanowienia zawiadomić:

– podejrzanego – Jakub Kamiński.

Wrocław, dnia 30 września 2022 r.

prok. Wojciech Kowal

ZAŁĄCZNIK ADRESOWY / ANONIMIZACJA

4359-0.Ds.2567.2022

RSD 1456-22

Sierż. Michał Nowak

Wrocław, dnia 16 listopada 2022 roku

Notatka urzędowa

W dniu 16.11.2022 r. pełniłem służbę z post. Robertem Wójcikiem w dyspozycji dyżurnego KP Wrocław – Fabryczna. Ok. godz. 18:25 z polecenia dyżurnego udaliśmy się na ul. Legnicką, gdzie na parkingu pod CH Magnolia miał znajdować się mężczyzna, który zaatakował zgłaszającego Jana Kowalskiego. Na miejscu zastano

JAN KOWALSKI s. Karola

88042365678

ul. Gliniana 3/3, 53-000 Wrocław

DO VHF 567890

Ww. oświadczył, że gdy otwierał zaparkowany samochód podbiegł do niego n/n sprawca, mężczyzna w wieku ok. 30 lat, wzrostu ok. 180-185 cm, ubranego w niebieskie jeansy, czarną bluzę z kapturem, czarną czapkę z daszkiem oraz obuwie typu sportowego. Sprawca miał zażądać od zgłaszającego wydania portfela. Gdy Jan Kowalski odmówił i starał się wsiąść do samochodu, sprawca dwukrotnie uderzył go pięścią w twarz, przez co Jan Kowalski przewrócił się na ziemię i w obawie przed kontynuacją ataku oddał napastnikowi portfel, w którym znajdowały się pieniądze w łącznej kwocie 300 złotych oraz dowód osobisty. Sprawca zabrał z portfela pieniądze i oddalił się w kierunku wiaduktu w stronę ul. Jaworskiej.

Na miejsce wezwano ZRM nr 8856, który udzielił pokrzywdzonemu pierwszej pomocy medycznej i zabrał do szpitala na ul. Borowskiej.

sierż. Michał Nowak

Załącznik do protokołu przesłuchania świadka;
protokołu przyjęcia ustnego zawiadomienia o
przestępstwie, złożenia wniosku o ściganie,
przesłuchania w charakterze świadka osoby
zawiadamiającej z dnia **16.09.2022 r.**

Świadek podał następujące dane (art. 148a k.p.k. i art. 191 § 1a k.p.k.).

Imię i nazwisko: **Jan Kowalski**

Miejsce zamieszkania^{*)}: **ul. Gliniana 3/3, 53-000 Wrocław**

Adres do korespondencji: **jw.**

Miejsce pracy: **Castorama ul. Krzywoustego Wrocław**

Numer telefonu: **666 000 111**

Numer telefaksu: **nie posiada**

Adres poczty elektronicznej: **janek69@gmail.com**

Stosownie do art. 191 § 1a k.p.k. świadek oświadczył, że zamieszkuje^{*)}

Jan Kowalski

asp. Janina Nowak

.....
(podpis świadka)

.....
(podpis przesłuchującego)

^{*)} Niepotrzebne skreślić